

*Traduzione*¹

Accordo del 21 giugno 1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli

Decisione n. 1/2012 del Comitato misto per l'agricoltura in merito alla modifica dell'Allegato 7 dell'Accordo

Adottata il 3 maggio 2012

Entrata in vigore per la Svizzera il 4 maggio 2012

Il Comitato misto per l'agricoltura,

visto l'Accordo tra la Comunità europea, da un lato, e la Confederazione Svizzera, dall'altro, sul commercio di prodotti agricoli² (di seguito denominato «l'Accordo»), in particolare l'articolo 11,

considerando quanto segue:

- (1) L'Accordo è entrato in vigore il 1° giugno 2002.
- (2) L'Allegato 7 dell'Accordo si prefigge di agevolare e di favorire i flussi commerciali bilaterali di prodotti vitivinicoli.
- (3) Ai sensi dell'articolo 27, paragrafi 1 e 2, dell'Allegato 7 dell'Accordo, il gruppo di lavoro «prodotti vitivinicoli» esamina qualsiasi questione relativa all'Allegato 7 e alla sua applicazione e formula raccomandazioni al Comitato misto per l'agricoltura. Tale gruppo di lavoro si è riunito per esaminare, in particolare, le necessità di aggiornamento dell'Allegato 7, in seguito alle modifiche della legislazione delle Parti, e di ristrutturazione del medesimo Allegato per allinearli agli altri accordi internazionali relativi ai prodotti vitivinicoli dell'Unione europea.
- (4) È opportuno adattare l'Allegato 7 dell'Accordo sia per tener conto degli sviluppi della legislazione delle Parti sia ai fini della ristrutturazione dell'Allegato medesimo, *ha adottato la presente decisione:*

Art. 1

L'Allegato 7 dell'Accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli e le relative appendici sono sostituiti dalla versione qui annessa

¹ Dal testo originale francese (RO 2012 3263).

² RS 0.916.026.81

Art. 2

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo all'adozione da parte del Comitato misto per l'agricoltura.

Fatto a Bruxelles, il 3 maggio 2012.

Per il Comitato misto per l'agricoltura

Il presidente e capo della delegazione dell'Unione:

Bruno Buffaria

Il capo della delegazione svizzera:

Jacques Chavaz

La segretaria del Comitato:

Jana Klímová

«Allegato 7

Relativo al commercio dei prodotti vitivinicoli

Art. 1 Obiettivi

Le Parti convengono, sulla base dei principi di non discriminazione e di reciprocità, di agevolare e di favorire i rispettivi flussi commerciali di prodotti vitivinicoli originari dei loro territori alle condizioni stabilite nel presente Allegato.

Art. 2 Campo d'applicazione

Il presente Allegato si applica ai prodotti vitivinicoli quali definiti dalle disposizioni legislative di cui all'appendice 1.

Art. 3 Definizioni

Ai fini del presente Allegato e fatte salve disposizioni contrarie previste dall'Allegato, si intende per:

- (a) «prodotto vitivinicolo originario di», se tale dicitura è seguita dal nome di una delle Parti: un prodotto ai sensi dell'articolo 2, elaborato nel territorio della suddetta Parte ed ottenuto da uve raccolte esclusivamente su tale territorio o su un territorio definito all'appendice 2, conformemente alle disposizioni del presente Allegato;
- (b) «indicazione geografica»: un'indicazione, inclusa la denominazione d'origine, ai sensi dell'articolo 22 dell'Accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale che interessano il commercio, Allegato all'Accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio³ (denominato in appresso «Accordo ADPIC»), che è riconosciuta dalle disposizioni legislative o regolamentari di una delle Parti per la designazione e la presentazione di un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2, originario del suo territorio o di un territorio definito all'appendice 2;
- (c) «menzione tradizionale»: una denominazione di uso tradizionale, che si riferisce in particolare a un metodo di produzione o alla qualità, al colore o al tipo di un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2 e che è riconosciuta dalle disposizioni legislative e regolamentari di una Parte per la designazione e la presentazione di tale prodotto originario del territorio di detta Parte;
- (d) «denominazione protetta»: un'indicazione geografica o una menzione tradizionale di cui, rispettivamente, alle lettere b) e c) e protetta in virtù del presente Allegato;
- (e) «designazione»: le denominazioni utilizzate sull'etichetta, sui documenti che scortano il trasporto di un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2, sui documenti commerciali, in particolare sulle fatture e sulle bollette di consegna nonché nella pubblicità;

³ RS 0.632.20, Allegato I.C

- (f) «etichettatura»: il complesso delle designazioni ed altre menzioni, contrasegni, illustrazioni o marchi che caratterizzano un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2 e che sono apposti sul medesimo recipiente, incluso il dispositivo di chiusura, o sul pendaglio appeso al recipiente o sul rivestimento del collo delle bottiglie;
- (g) «presentazione»: le denominazioni utilizzate sui recipienti e sui dispositivi di chiusura, sulle etichette e sull'imballaggio;
- (h) «imballaggio»: gli involucri protettivi come la carta o involucri di paglia di ogni genere, cartoni e casse, utilizzati per il trasporto di uno o più recipienti e/o la loro presentazione ai fini della vendita al consumatore finale;
- (i) «normativa sugli scambi di prodotti vitivinicoli»: tutte le disposizioni previste dal presente Allegato;
- (j) «autorità competente»: ciascuna delle autorità o ciascuno dei servizi designati da una Parte per controllare l'applicazione della normativa sulla produzione e sul commercio di prodotti vitivinicoli;
- (k) «autorità di contatto»: l'organismo o l'autorità competente designati da una Parte per garantire gli opportuni contatti con l'autorità di contatto dell'altra Parte;
- (l) «autorità richiedente»: l'autorità competente, all'uopo designata da una Parte, che presenta una domanda di assistenza in uno dei settori contemplati dal presente titolo;
- (m) «autorità interpellata»: un organismo o un'autorità competente, all'uopo designati da una Parte, che riceve una richiesta di assistenza in uno dei settori contemplati dal presente titolo;
- (n) «infrazione», qualsiasi violazione della normativa sulla produzione e sul commercio di prodotti vitivinicoli e qualsiasi tentativo di violazione di tale normativa.

Titolo I

Disposizioni applicabili all'importazione e alla commercializzazione

Art. 4 Etichettatura, presentazione e documenti di accompagnamento

(1) Gli scambi tra le Parti di prodotti vitivinicoli di cui all'articolo 2, originari dei territori rispettivi, si effettuano conformemente alle disposizioni tecniche previste dal presente Allegato. Per disposizioni tecniche si intendono tutte le disposizioni di cui all'appendice 3, relative alla definizione dei prodotti vitivinicoli, alle pratiche enologiche, alla composizione di tali prodotti, ai loro documenti di accompagnamento nonché alle modalità di trasporto e di commercializzazione degli stessi.

(2) Il Comitato può decidere di modificare la definizione di «disposizioni tecniche» di cui al paragrafo 1.

(3) Le disposizioni degli atti di cui all'appendice 3, relative all'entrata in vigore di tali atti o alla loro applicazione, non si applicano ai fini del presente Allegato.

(4) Il presente Allegato non pregiudica l'applicazione delle norme nazionali o dell'Unione europea concernenti la fiscalità, né le relative misure di controllo.

Titolo II

Protezione reciproca delle denominazioni dei prodotti vitivinicoli di cui all'articolo 2

Art. 5 Denominazioni protette

Per i prodotti vitivinicoli originari dell'Unione europea e della Svizzera, sono protette le seguenti denominazioni, menzionate nell'appendice 4:

- (a) il nome o i riferimenti allo Stato membro dell'Unione europea o alla Svizzera di cui il vino è originario;
- (b) i termini specifici;
- (c) le denominazioni di origine e le indicazioni geografiche;
- (d) le menzioni tradizionali.

Art. 6 Nomi o riferimenti utilizzati per designare gli Stati membri dell'Unione europea e la Svizzera

(1) Ai fini dell'identificazione dell'origine dei vini in Svizzera, i nomi o i riferimenti agli Stati membri dell'Unione che servono a designare tali prodotti:

- (a) sono riservati ai vini originari dello Stato membro interessato;
- (b) possono essere utilizzati esclusivamente per prodotti vitivinicoli originari dell'Unione europea e alle condizioni previste dalle disposizioni legislative e regolamentari dell'Unione europea.

(2) Ai fini dell'identificazione dell'origine dei vini nell'Unione europea, il nome o i riferimenti alla Svizzera che servono a designare tali prodotti:

- (a) sono riservati ai vini originari della Svizzera;
- (b) possono essere utilizzati esclusivamente per prodotti vitivinicoli originari della Svizzera e alle condizioni previste dalle disposizioni legislative e regolamentari svizzere.

Art. 7 Altri termini

(1) I termini «denominazione di origine protetta», «indicazione geografica protetta» e le relative sigle «DOP» e «IGP», e i termini «Sekt» e «crémant», di cui al regolamento (CE) n. 607/2009 della Commissione, sono riservati ai vini originari dello Stato membro interessato e possono essere utilizzati esclusivamente alle condizioni previste dalle disposizioni legislative e regolamentari dell'Unione europea.

(2) Fatto salvo l'articolo 10, i termini «denominazione d'origine controllata», e la relativa sigla «DOC» e «vino con indicazione geografica tipica», di cui all'articolo 63 della legge federale sull'agricoltura⁴, sono riservati ai vini originari della Svizzera e possono essere utilizzati esclusivamente alle condizioni previste dalla legislazione svizzera.

Il termine «vino da tavola» di cui all'articolo 63 della legge federale sull'agricoltura, è riservato ai vini originari della Svizzera e può essere utilizzato esclusivamente alle condizioni previste dalla legislazione svizzera.

Art. 8 Protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche

(1) In Svizzera, le denominazioni di origine e le indicazioni geografiche dell'Unione europea elencate nell'appendice 4, parte A:

- I. sono protette e riservate ai vini originari dell'Unione europea;
- II. possono essere utilizzate esclusivamente per prodotti vitivinicoli dell'Unione europea e alle condizioni previste dalle disposizioni legislative e regolamentari dell'Unione europea.

Nell'Unione europea, le denominazioni di origine e le indicazioni geografiche della Svizzera elencate nell'appendice 4, parte B:

- I. sono protette e riservate ai vini originari della Svizzera;
- II. possono essere utilizzate esclusivamente per prodotti vitivinicoli della Svizzera e alle condizioni previste dalle disposizioni legislative e regolamentari svizzere.

(2) Le Parti adottano le misure necessarie, conformemente al presente Allegato, per la protezione reciproca delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche elencate di cui all'appendice 4 utilizzate per la designazione e la presentazione dei vini originari del territorio delle Parti medesime. Ciascuna Parte attua i mezzi legali adeguati per garantire una protezione efficace e per impedire l'uso di una denominazione di origine o di un'indicazione geografica menzionate nell'appendice 4 per designare un vino non originario del luogo indicato da tale denominazione di origine o indicazione geografica.

(3) La protezione prevista al paragrafo 1 si applica anche quando:

- (a) è indicata la vera origine del vino;
- (b) la denominazione di origine o l'indicazione geografica è tradotta o trascritta o traslitterata, oppure
- (c) le indicazioni utilizzate sono accompagnate da termini quali «genere», «tipo», «stile», «imitazione», «metodo» o altre espressioni simili.

(4) In caso di omonimia tra denominazioni di origine o indicazioni geografiche citate nell'appendice 4, la protezione è concessa a ciascuna di esse, a condizione che siano usate in buona fede e che, nel rispetto delle condizioni pratiche d'uso fissate

dalle Parti nell'ambito del Comitato, sia garantito un trattamento equo dei produttori interessati e il consumatore non sia indotto in errore.

(5) In caso di omonimia tra un'indicazione geografica citata nell'appendice 4 e un'indicazione geografica di un Paese terzo, si applica l'articolo 23, paragrafo 3, dell'Accordo ADPIC.

(6) Le disposizioni del presente Allegato non pregiudicano in alcun modo il diritto di una terza persona di utilizzare per fini commerciali il proprio nome o il nome del proprio predecessore nell'attività commerciale, a condizione che tale nome non sia utilizzato in modo da indurre in errore i consumatori.

(7) Nessuna disposizione del presente Allegato obbliga una Parte a proteggere una denominazione di origine o un'indicazione geografica dell'altra Parte citata nell'appendice 4, ma che non è o non è più protetta nel Paese di origine o è caduta in disuso in tale Paese.

(8) Le Parti dichiarano che i diritti e gli obblighi stabiliti in virtù del presente Allegato non valgono per denominazioni di origine o indicazioni geografiche diverse da quelle menzionate nell'appendice 4.

(9) Fatto salvo l'Accordo ADPIC, il presente Allegato completa e precisa i diritti e gli obblighi che si applicano alla protezione delle indicazioni geografiche di ciascuna Parte.

Tuttavia, ciascuna delle Parti rinuncia ad avvalersi delle disposizioni stabilite dall'articolo 24, paragrafi 4, 6 e 7 dell'Accordo ADPIC, per rifiutare la protezione a una denominazione dell'altra Parte, salvo nei casi previsti nell'appendice 5 del presente Allegato.

(10) La protezione esclusiva prevista dal presente articolo si applica alla denominazione «Champagne» menzionata nell'elenco dell'Unione europea di cui all'appendice 4 del presente Allegato.

Art. 9 Relazioni fra denominazioni di origine, indicazioni geografiche e marchi

(1) Le Parti non hanno l'obbligo di proteggere una denominazione di origine o un'indicazione geografica se, considerata la reputazione o la notorietà di un marchio anteriore, la protezione può indurre in errore il consumatore quanto alla vera identità del vino.

(2) La registrazione di un marchio commerciale per un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2, che contiene o che consiste in una denominazione di origine o in un'indicazione geografica di cui all'appendice 4, è interamente o parzialmente rifiutata, conformemente alla legislazione di ciascuna Parte, d'ufficio o su richiesta di un soggetto interessato, se il prodotto in questione non è originario del luogo indicato dalla denominazione di origine o dall'indicazione geografica.

(3) Un marchio registrato per un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2, che contiene o che consiste in una denominazione di origine o in un'indicazione geografica di cui all'appendice 4, è interamente o parzialmente invalidato, conformemente alla legislazione di ciascuna Parte, d'ufficio o su richiesta di un soggetto interessato,

se si riferisce a un prodotto non conforme alle condizioni richieste per la denominazione di origine o l'indicazione geografica.

(4) Un marchio il cui utilizzo corrisponde alla situazione di cui al paragrafo precedente, che è stato depositato e registrato in buona fede o acquisito con l'uso in buona fede in una delle Parti (compresi gli Stati membri dell'Unione europea), se questa possibilità è prevista nella rispettiva legislazione, prima della data di decorrenza della protezione della denominazione di origine o dell'indicazione geografica dell'altra Parte ai sensi del presente Allegato, può continuare ad essere utilizzato nonostante la protezione concessa alla denominazione di origine o all'indicazione geografica, purché nella legislazione della Parte interessata non esista alcun motivo di annullamento del marchio.

Art. 10 Protezione delle menzioni tradizionali

(1) In Svizzera, le menzioni tradizionali dell'Unione europea elencate nell'appendice 4, parte A:

- (a) non sono utilizzate per la designazione o la presentazione di vini originari della Svizzera;
- (b) possono essere utilizzate per la designazione o la presentazione di vini originari dell'Unione europea esclusivamente per i vini la cui origine e la cui categoria sono indicate nell'appendice, nella lingua corrispondente e alle condizioni stabilite dalle disposizioni legislative e regolamentari dell'Unione europea.

Nell'Unione europea, le menzioni tradizionali della Svizzera elencate nell'appendice 4, parte B:

- (a) non sono utilizzate per la designazione o la presentazione di vini originari dell'Unione europea;
- (b) possono essere utilizzate per la designazione o la presentazione di vini originari della Svizzera esclusivamente per i vini la cui origine e la cui categoria sono indicate nell'appendice, nella lingua corrispondente e alle condizioni stabilite dalle disposizioni legislative e regolamentari svizzere.

(2) Le Parti adottano le misure necessarie, in applicazione del presente Accordo, per garantire la protezione, conformemente al presente articolo, delle menzioni tradizionali elencate nell'appendice 4 e utilizzate per la designazione e la presentazione dei vini originari del territorio delle Parti rispettive. A tal fine, le Parti garantiscono una protezione giuridica efficace per impedire l'uso di tali menzioni tradizionali per designare vini che non ne hanno diritto, anche qualora tali menzioni siano accompagnate da espressioni quali «genere», «tipo», «stile», «imitazione», «metodo» o altre espressioni simili.

(3) La protezione di una menzione tradizionale riguarda soltanto:

- (a) la lingua o le lingue in cui essa figura nell'elenco dell'appendice 4;
- (b) la categoria di vino per la quale è protetta a favore dell'Unione europea o la classe di vino per la quale è protetta a favore della Svizzera, come indicata nell'appendice 4.

(4) In caso di omonimia tra menzioni tradizionali citate nell'appendice 4, la protezione è concessa a ciascuna di esse, a condizione che siano usate in buona fede e che, nel rispetto delle condizioni pratiche d'uso fissate dalle Parti nell'ambito del Comitato, sia garantito un trattamento equo dei produttori interessati e il consumatore non sia indotto in errore.

(5) In caso di omonimia tra una menzione tradizionale citata nell'appendice 4 e una denominazione utilizzata per un prodotto vitivinicolo non originarie del territorio di una delle Parti, tale denominazione può essere utilizzata per designare e presentare un prodotto vitivinicolo, a condizione che sia stata usata tradizionalmente e costantemente, che il suo uso a tale scopo sia disciplinato dal Paese di origine e che il consumatore non sia indotto in errore circa la vera origine del vino.

(6) Il presente Allegato non pregiudica in alcun modo il diritto di una terza persona di utilizzare per fini commerciali il proprio nome o il nome del proprio predecessore, a condizione che tale nome non sia utilizzato in modo tale da indurre in errore il consumatore.

(7) La registrazione di un marchio per un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2, che contiene o che consiste in una menzione tradizionale di cui all'appendice 4, è interamente o parzialmente rifiutata, conformemente alla legislazione di ciascuna Parte, d'ufficio o su richiesta di un soggetto interessato, se tale marchio non riguarda prodotti vitivinicoli originari della zona geografica connessa a detta menzione tradizionale.

Un marchio registrato per un prodotto vitivinicolo di cui all'articolo 2, che contiene o consiste in una menzione tradizionale di cui all'appendice 4, è interamente o parzialmente invalidato, conformemente alla legislazione di ciascuna Parte, d'ufficio o su richiesta di un soggetto interessato, se non riguarda prodotti vitivinicoli originari della zona geografica connessa a detta menzione tradizionale.

Un marchio il cui utilizzo corrisponde alla situazione di cui al paragrafo precedente, che è stato depositato e registrato in buona fede o acquisito con l'uso in buona fede in una delle Parti (compresi gli Stati membri dell'Unione) prima della data di decorrenza della protezione della menzione tradizionale dell'altra Parte ai sensi del presente Allegato, può continuare ad essere utilizzato se questa possibilità è prevista nella legislazione pertinente della Parte interessata.

(8) Nessuna disposizione del presente Allegato obbliga le Parti a proteggere una menzione tradizionale citata nell'appendice 4, ma che non è o non è più protetta nel suo Paese di origine o è caduta in disuso in tale Paese.

Art. 11 Attuazione della protezione

(1) Le Parti adottano tutte le misure necessarie per garantire che, in caso di esportazione e di commercializzazione di prodotti vitivinicoli originari delle Parti al di fuori dei territori di queste ultime, le denominazioni protette di una Parte a norma del presente Allegato non siano utilizzate per designare e presentare un prodotto vitivinicolo originario dell'altra Parte.

(2) Nella misura in cui la legislazione pertinente delle Parti lo consente, la protezione conferita dal presente Allegato si estende alle persone fisiche e giuridiche nonché alle federazioni, associazioni e organizzazioni di produttori, di commercianti o di consumatori che hanno sede nel territorio dell'altra Parte.

(3) Se la designazione o la presentazione di un prodotto vitivinicolo, in particolare sull'etichetta o sui documenti ufficiali o commerciali, oppure nella pubblicità, lede i diritti derivanti dal presente Allegato, le Parti applicano le misure amministrative o intentano le azioni legali opportune, in particolare per combattere la concorrenza sleale o impedire qualsiasi altra forma di impiego abusivo della denominazione protetta.

(4) Il ricorso alle misure e alle azioni di cui al paragrafo 3 deve intervenire in particolare nei seguenti casi:

- (a) se la traduzione delle designazioni previste dalla legislazione dell'Unione europea o svizzera in una delle lingue dell'altra Parte comporta un termine che potrebbe indurre in errore quanto all'origine del prodotto vitivinicolo così designato o presentato;
- (b) se sui contenitori o sull'imballaggio, nella pubblicità o in documenti ufficiali o commerciali relativi a un prodotto la cui denominazione è protetta in virtù del presente Allegato, figurano indicazioni, marchi commerciali, denominazioni, iscrizioni o illustrazioni che direttamente o indirettamente danno un'informazione errata o falsa o tale da indurre in errore sulla provenienza, l'origine, la natura o le proprietà essenziali del prodotto;
- (c) se viene utilizzato un confezionamento o un imballaggio tale da indurre in errore quanto all'origine del prodotto vitivinicolo.

(5) L'applicazione del presente Allegato non pregiudica una protezione più estesa, ora o in futuro, per le denominazioni protette dal presente Allegato ad opera delle Parti, in virtù della legislazione interna o di altri accordi internazionali.

Titolo III

Controllo e reciproca assistenza tra gli organismi di controllo

Art. 12 Oggetto e delimitazioni

(1) Le Parti si prestano assistenza reciproca nei modi e alle condizioni specificati nel presente titolo. Esse garantiscono la corretta applicazione della normativa sugli scambi di prodotti vitivinicoli, soprattutto attraverso l'assistenza reciproca, l'individuazione delle infrazioni e lo svolgimento di indagini in proposito.

(2) L'assistenza prevista dal presente titolo non pregiudica le norme che disciplinano la procedura penale o l'assistenza giudiziaria reciproca tra le Parti in materia penale.

(3) Il presente titolo non pregiudica le disposizioni nazionali relative al segreto dell'istruttoria giudiziaria.

Sottotitolo I

Autorità e destinatari del controllo e della reciproca assistenza

Art. 13 Autorità di contatto

(1) Quando una Parte che designa diverse autorità competenti, essa garantisce il coordinamento delle loro azioni.

(2) Ciascuna delle Parti designa un'unica autorità di contatto. Tale autorità:

- trasmette le richieste di collaborazione, ai fini dell'applicazione del presente titolo, all'autorità di contatto dell'altra Parte;
- riceve dalla suddetta autorità tali domande, che essa trasmette all'autorità o alle autorità competenti della Parte dalla quale dipende;
- rappresenta tale Parte nei confronti dell'altra Parte, nell'ambito della collaborazione in virtù del presente titolo;
- comunica all'altra Parte le misure adottate in virtù dell'articolo 11.

Art. 14 Autorità e laboratori

Le Parti:

- (a) si comunicano reciprocamente gli elenchi da esse aggiornati regolarmente, segnatamente:
 - l'elenco degli organismi competenti per la redazione dei documenti VI 1 e degli altri documenti che scortano il trasporto dei prodotti vitivinicoli in applicazione dell'articolo 4, paragrafo 1 del presente Allegato e delle pertinenti disposizioni dell'Unione europea dell'appendice 3(A),
 - l'elenco delle autorità competenti e delle autorità di contatto di cui all'articolo 3, lettere j) e k),
 - l'elenco dei laboratori autorizzati ad eseguire le analisi conformemente all'articolo 17, paragrafo 2,
 - l'elenco delle autorità competenti svizzere di cui alla casella 4 del documento di accompagnamento per il trasporto di prodotti vitivinicoli in provenienza dalla Svizzera, conformemente all'appendice 3(B);
- (b) si consultano e si informano in merito alle misure adottate da ciascuna di esse ai fini dell'applicazione del presente Allegato; in particolare, si comunicano reciprocamente le rispettive disposizioni e una sintesi delle decisioni amministrative e giudiziarie di particolare importanza ai fini della corretta applicazione del presente Allegato.

Art. 15 Destinatari dei controlli

Le persone fisiche o giuridiche, nonché le associazioni di tali persone, le cui attività professionali possono essere oggetto dei controlli di cui al presente titolo, non possono ostacolare tali controlli e sono tenute ad agevolarli in qualsiasi momento.

Sottotitolo II

Misure di controllo

Art. 16 Misure di controllo

(1) Le Parti adottano le misure necessarie per garantire l'assistenza di cui all'articolo 12 mediante opportuni provvedimenti di controllo.

(2) Tali controlli sono eseguiti sistematicamente o per sondaggio. In caso di controlli per sondaggio, le Parti si accertano che tali controlli siano rappresentativi per numero, natura e frequenza.

(3) Le Parti adottano le misure adeguate per agevolare il lavoro dei funzionari delle loro autorità competenti, soprattutto affinché questi ultimi:

- abbiano accesso ai vigneti, agli impianti di produzione, di elaborazione, di immagazzinaggio e di trasformazione dei prodotti vitivinicoli, nonché ai mezzi di trasporto di tali prodotti;
- abbiano accesso ai locali commerciali o ai depositi, nonché ai mezzi di trasporto detenuti ai fini della vendita, della commercializzazione o del trasporto dei prodotti vitivinicoli o dei prodotti eventualmente destinati alla loro elaborazione;
- possano effettuare il censimento dei prodotti vitivinicoli e delle sostanze o dei prodotti eventualmente destinati alla loro elaborazione;
- possano prelevare campioni dei prodotti vitivinicoli detenuti ai fini della vendita, della commercializzazione o del trasporto;
- possano prendere conoscenza dei dati contabili o di altri documenti utili per i controlli e ricavarne copie o estratti;
- possano prendere opportuni provvedimenti cautelari riguardo alla produzione, all'elaborazione, alla detenzione, al trasporto, alla designazione, alla presentazione, all'esportazione verso l'altra Parte e alla commercializzazione dei prodotti vitivinicoli o di altri prodotti destinati a essere utilizzati per l'elaborazione degli stessi, quando vi è un sospetto motivato d'infrazione grave al presente Allegato, in particolare in caso di manipolazioni fraudolente o di rischi per la salute pubblica.

Art. 17 Campioni

(1) L'autorità competente di una Parte può chiedere a un'autorità competente dell'altra Parte di procedere a un prelievo di campioni conformemente alle pertinenti disposizioni di tale Parte.

(2) L'autorità interpellata conserva i campioni prelevati conformemente al paragrafo 1 e designa, in particolare, il laboratorio al quale devono essere presentati ai fini di esame. L'autorità richiedente può designare un altro laboratorio per un'analisi parallela dei campioni. A tal fine, l'autorità interpellata trasmette un numero opportuno di campioni all'autorità richiedente.

(3) In caso di disaccordo tra l'autorità richiedente e l'autorità interpellata a proposito dei risultati dell'esame di cui al paragrafo 2, è effettuata un'analisi arbitrata da un laboratorio designato di comune accordo.

Sottotitolo III

Procedure

Art. 18 Fatto generatore

Se un'autorità competente di una delle Parti ha motivo di sospettare o venga a conoscenza del fatto:

- che un prodotto vitivinicolo non è conforme alla normativa sugli scambi di tali prodotti, oppure è oggetto di frodi relative all'elaborazione o alla commercializzazione di tale prodotto; e
- che tale inosservanza riveste un interesse particolare per una Parte e potrebbe dare adito a misure amministrative o ad azioni legali, essa ne informa immediatamente, tramite l'autorità di contatto di sua pertinenza, l'autorità di contatto della Parte in questione.

Art. 19 Domande di reciproca assistenza

(1) Le domande formulate in virtù del presente titolo sono redatte per iscritto. Esse sono corredate dei documenti necessari per consentire di rispondervi. Qualora l'urgenza della situazione lo rende necessario, possono essere accettate domande presentate verbalmente che devono però essere immediatamente confermate per iscritto.

(2) Le domande presentate conformemente al paragrafo 1 sono corredate delle seguenti informazioni:

- il nome dell'autorità richiedente;
- la misura richiesta;
- l'oggetto o il motivo della domanda;
- la legislazione, le norme o gli altri strumenti giuridici interessati;
- indicazioni per quanto possibile esatte e complete sulle persone fisiche o giuridiche che sono oggetto delle indagini;
- una sintesi dei fatti pertinenti.

(3) Le domande sono redatte in una delle lingue ufficiali delle Parti.

(4) Se una domanda non è conforme alle condizioni formali, è possibile richiedere che sia corretta o completata; si possono tuttavia decidere provvedimenti cautelari.

Art. 20 Procedura

(1) Su domanda dell'autorità richiedente, l'autorità interpellata fornisce tutte le informazioni pertinenti che consentono all'autorità richiedente di accertare che la normativa sugli scambi di prodotti vitivinicoli sia correttamente applicata, in particolare le informazioni riguardanti le operazioni constatate o programmate che violino o possano violare detta normativa.

(2) Su domanda motivata dell'autorità richiedente, l'autorità interpellata esercita – o assume le iniziative necessarie per farlo – una sorveglianza speciale o controlli che permettano di conseguire gli obiettivi previsti.

(3) L'autorità interpellata di cui ai paragrafi 1 e 2 procede come se agisse per proprio conto o su domanda di un'autorità del proprio Paese.

(4) D'accordo con l'autorità interpellata, l'autorità richiedente può designare funzionari al suo servizio o al servizio di un'altra autorità competente della Parte che rappresenta:

- per ottenere, dagli uffici delle autorità competenti della Parte in cui l'autorità interpellata è stabilita, informazioni in merito alla corretta applicazione della normativa sugli scambi di prodotti vitivinicoli o ad azioni di controllo, come pure per effettuare copie dei documenti di trasporto e di altri documenti o estratti di registri; oppure
- per assistere alle azioni richieste in virtù del paragrafo 2.

Le copie di cui al primo trattino possono essere effettuate soltanto con l'accordo dell'autorità interpellata.

(5) L'autorità richiedente che desidera inviare nell'altra Parte un funzionario designato conformemente al paragrafo 4, primo comma, per assistere alle operazioni di controllo di cui al secondo trattino di tale comma, avverte l'autorità interpellata in tempo utile prima dell'inizio di tali operazioni. I funzionari dell'autorità interpellata garantiscono ad ogni istante la direzione delle operazioni di controllo.

I funzionari dell'autorità richiedente:

- presentano un mandato scritto che indica la loro identità e la loro qualità;
- fatte salve le restrizioni che la normativa applicabile all'autorità interpellata impone ai suoi funzionari nell'esercizio dei controlli in questione:
 - godono dei diritti di accesso di cui all'articolo 16, paragrafo 3,
 - godono di un diritto d'informazione sui risultati dei controlli effettuati dai funzionari dell'autorità interpellata a norma dell'articolo 16, paragrafo 3;
- adottano, nel corso dei controlli, un comportamento compatibile con le regole e gli usi imposti ai funzionari della Parte sul cui territorio è effettuata l'operazione di controllo.

(6) Le domande motivate di cui al presente articolo sono trasmesse all'autorità interpellata della Parte interessata tramite l'autorità di contatto di tale Parte. Lo stesso vale per:

- le risposte a tali domande;
- le comunicazioni relative all'applicazione dei paragrafi 2, 4 e 5.

In deroga al primo comma, per rendere più efficace e più rapida la collaborazione tra le Parti, queste possono, in casi opportuni, permettere che un'autorità competente:

- rivolga le sue domande motivate o le sue comunicazioni direttamente a un'autorità competente dell'altra Parte;
- risponda direttamente alle domande motivate o alle comunicazioni ad essa rivolte da un'autorità competente dell'altra Parte.

In questi casi, le autorità in questione informano immediatamente l'autorità di contatto della Parte interessata.

(7) Le informazioni che figurano nella banca di dati analitici di ciascuna delle Parti, compresi i dati ottenuti analizzando i propri prodotti vitivinicoli rispettivi, sono messe a disposizione dei laboratori a tal fine designati dalle Parti quando essi ne fanno richiesta. La comunicazione di informazioni riguarda esclusivamente i pertinenti dati analitici necessari per interpretare un'analisi fatta su un campione con caratteristiche e origine simili.

Art. 21 Decisione sull'assistenza reciproca

(1) La Parte da cui dipende l'autorità interpellata può rifiutare di prestare assistenza a norma del presente titolo se tale assistenza può recare pregiudizio alla sovranità, all'ordine pubblico, alla sicurezza o ad altri interessi essenziali di detta Parte.

(2) Qualora l'autorità richiedente solleciti un'assistenza che essa stessa non sarebbe in grado di fornire se le venisse richiesta, fa presente tale circostanza nella sua domanda. Spetta quindi all'autorità interpellata decidere come rispondere a tale domanda.

(3) Se l'assistenza è rifiutata, la decisione e le sue motivazioni devono essere notificate senza indugio all'autorità richiedente.

Art. 22 Informazioni e documentazione

(1) L'autorità interpellata comunica i risultati delle indagini all'autorità richiedente sotto forma di documenti, di copie certificate conformi, di relazioni e di testi simili.

(2) I documenti di cui al paragrafo 1 possono essere sostituiti da dati informatizzati prodotti, sotto qualsiasi forma, agli stessi fini.

(3) Le informazioni fornite a norma degli articoli 18 e 20 sono corredate di documenti o di altre prove utili, nonché dell'indicazione delle eventuali misure amministrative o azioni legali, e riguardano in particolare:

- la composizione e le caratteristiche organolettiche del prodotto vitivinicolo in questione;

- la sua designazione e la sua presentazione;
- il rispetto delle norme previste per la sua produzione, la sua elaborazione o la sua commercializzazione.

(4) Le autorità di contatto interessate dalla questione per cui è stato avviato il processo di reciproca assistenza di cui agli articoli 18 e 20 si informano reciprocamente e senza indugio:

- in merito allo svolgimento delle indagini, soprattutto mediante relazioni e altri documenti o mezzi d'informazione;
- in merito alle conseguenze sul piano amministrativo o contenzioso riguardanti le operazioni in questione.

Art. 23 Spese

Le spese di viaggio sostenute ai fini dell'applicazione del presente titolo sono assunte a carico dalla Parte che ha designato un funzionario per le misure di cui all'articolo 20, paragrafi 2 e 4.

Art. 24 Riservatezza

(1) Tutte le informazioni comunicate, in qualsiasi forma, a norma del presente titolo sono di natura riservata. Esse sono coperte dal segreto d'ufficio e beneficiano della tutela accordata a informazioni analoghe dalle rispettive leggi applicabili nel territorio della Parte che le ha ricevute, oppure, secondo il caso, dalle corrispondenti disposizioni cui devono conformarsi le autorità dell'Unione.

(2) Il presente titolo non obbliga una Parte la cui legislazione o le cui pratiche amministrative impongono, per la protezione dei segreti industriali e commerciali, limiti più ristretti di quelli previsti dal presente titolo, a fornire informazioni, se la Parte richiedente non prende disposizioni per conformarsi a tali limiti più ristretti.

(3) Le informazioni raccolte saranno utilizzate esclusivamente ai fini del presente titolo; esse possono essere utilizzate ad altri fini sul territorio di una Parte soltanto con l'accordo scritto preliminare dell'autorità amministrativa che le ha fornite e sono inoltre soggette alle restrizioni imposte da detta autorità.

(4) Il paragrafo 1 non osta all'uso delle informazioni nell'ambito di azioni legali o amministrative in seguito avviate per violazioni del diritto penale comune, purché siano state ottenute nell'ambito di un'assistenza legale internazionale.

(5) Le Parti possono, nei loro verbali, nelle loro relazioni e nelle loro testimonianze, come pure nel corso delle azioni e dei procedimenti di fronte a tribunali, invocare a titolo di prova le informazioni raccolte e i documenti consultati conformemente alle disposizioni del presente titolo.

Titolo IV

Disposizioni generali

Art. 25 Esclusioni

- (1) I titoli I e II non si applicano ai prodotti vitivinicoli di cui all'articolo 2:
 - (a) in transito sul territorio di una delle Parti; o
 - (b) originari del territorio di una delle Parti e oggetto di scambi in piccoli quantitativi tra dette Parti alle condizioni e secondo le modalità di cui all'appendice 5 del presente Allegato.
- (2) L'applicazione dello scambio di lettere tra la Comunità e la Svizzera relativo alla cooperazione in materia di controllo ufficiale dei vini, firmato il 15 ottobre 1984⁵ a Bruxelles, è sospesa finché sarà in vigore il presente Allegato.

Art. 26 Consultazioni

- (1) Le Parti si consultano se una di esse ritiene che l'altra Parte non abbia rispettato un impegno contemplato nel presente Allegato.
- (2) La Parte che chiede la consultazione comunica all'altra Parte tutte le informazioni necessarie per un esame approfondito del caso di cui trattasi.
- (3) Qualora un ritardo dovesse comportare un rischio per la salute dell'uomo o compromettere l'efficacia delle misure di repressione delle frodi, possono essere adottate misure di salvaguardia provvisorie senza consultazione preventiva, a condizione che si proceda immediatamente ad una consultazione dopo l'adozione delle misure in parola.
- (4) Se, in seguito alla consultazione di cui ai paragrafi 1 e 3, le Parti non hanno raggiunto un accordo, la Parte che ha chiesto la consultazione o che ha adottato le misure di cui al paragrafo 3 può adottare gli opportuni provvedimenti cautelari per consentire l'applicazione del presente Allegato.

Art. 27 Gruppo di lavoro

- (1) Il gruppo di lavoro «prodotti vitivinicoli», di seguito denominato «gruppo di lavoro», istituito secondo l'articolo 6, paragrafo 7 dell'Accordo, esamina qualsiasi questione relativa al presente Allegato e alla sua applicazione.
- (2) Il gruppo di lavoro esamina periodicamente l'evoluzione delle disposizioni legislative e regolamentari interne delle Parti nei settori contemplati dal presente Allegato. Esso formula in particolare proposte che presenta al Comitato al fine di adattare il presente Allegato e le relative appendici.

Art. 28 Disposizioni transitorie

(1) Fatto salvo l'articolo 8, paragrafo 10, i prodotti vitivinicoli che, al momento dell'entrata in vigore del presente Allegato, sono stati prodotti, elaborati, designati e presentati in un modo conforme alla legge o alla regolamentazione interna delle Parti, ma vietato dal presente Allegato, possono essere commercializzati fino ad esaurimento delle scorte.

(2) Fatte salve disposizioni contrarie adottate dal Comitato, la commercializzazione dei prodotti vitivinicoli prodotti, elaborati, designati e presentati a norma del presente Allegato, ma la cui produzione, elaborazione, designazione e presentazione non sono più conformi in seguito a una modifica del medesimo Allegato, può essere proseguita fino ad esaurimento delle scorte.

*Appendice I***Prodotti vitivinicoli di cui all'articolo 2***Per l'Unione europea:*

Regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio, del 22 ottobre 2007, recante organizzazione comune dei mercati agricoli e disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli (regolamento unico OCM) (GU L 299 del 16.11.2007, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 1234/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2010 (GU L 346 del 30.12.2010, pag. 11) e riguardante i prodotti di cui ai codici NC 2009 61, 2009 69 e 2204 (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1.).

Per la Svizzera:

Capitolo 2 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'interno (DFI) del 23 novembre 2005 sulle bevande alcoliche, modificata da ultimo il 15 dicembre 2010 (RU 2010 6391) e riguardante i prodotti di cui ai codici della tariffa doganale svizzera 2009.60 e 2204.

*Appendice 2***Disposizioni particolari di cui all'articolo 3, lettere (a) e (b)****Denominazione di origine controllata Genève (DOC Genève)**

1. Zona geografica

La zona geografica della DOC Genève comprende:

- l'intero territorio del cantone di Ginevra;
- tutti i comuni francesi di:
 - Challex,
 - Ferney-Voltaire;
- le parti dei comuni francesi di:
 - Ornex,
 - Chens-sur-Léman,
 - Veigy-Foncenex,
 - Saint-Julien-en-Genevois,
 - Viry,

descritte nelle disposizioni della DOC Genève.

2. Zona di produzione delle uve

La zona di produzione delle uve comprende:

- a. sul territorio ginevrino: le superfici incluse nello schedario viticolo ai sensi dell'articolo 61 della legge federale sull'agricoltura (RS 910.1) e la cui produzione è destinata alla vinificazione;
- b. sul territorio francese: le superfici dei comuni o delle parti dei comuni di cui al punto 1, coltivate a vite o che possono beneficiare di diritti di reimpianto per un massimo di 140 ettari.

3. Zona di vinificazione del vino

La zona di vinificazione del vino è limitata al territorio svizzero.

4. Declassamento

L'utilizzazione della DOC Genève non impedisce quella delle denominazioni «vin de pays» e «vin de table suisse» per designare vini prodotti da uve provenienti dalla zona di produzione definita al punto 2 lettera (b) e declassati.

5. Controllo delle disposizioni della DOC Genève

I controlli in Svizzera competono alle autorità svizzere, in particolare a quelle ginevrine.

Per quanto attiene ai controlli fisici effettuati sul territorio francese, l'autorità svizzera competente incarica un organismo di controllo francese approvato dalle autorità francesi.

6. Disposizioni transitorie

I produttori che possiedono superfici coltivate a vite non comprese nella zona di produzione delle uve di cui al punto 2 lettera (b) ma che precedentemente hanno utilizzato legittimamente la DOC Genève possono continuare a farlo fino alla vendemmia 2013 e i prodotti in questione possono essere commercializzati fino all'esaurimento delle scorte.

Elenco degli atti e delle disposizioni tecniche di cui all'articolo 4, relativi ai prodotti vitivinicoli

A. Atti applicabili all'importazione e alla commercializzazione in Svizzera di prodotti vitivinicoli originari dell'Unione europea

Atti ai quali si fa riferimento e disposizioni specifiche:

1. Direttiva 2007/45/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 settembre 2007, che reca disposizioni sulle quantità nominali dei prodotti preconfezionati, abroga le direttive 75/106/CEE e 80/232/CEE del Consiglio e modifica la direttiva 76/211/CEE del Consiglio (GU L 247 del 21.9.2007, pag. 17).
2. Direttiva 2008/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 ottobre 2008, sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi d'impresa (Versione codificata) (GU L 299 dell'8.11.2008, pag. 25).
3. Direttiva 89/396/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1989, relativa alle diciture o marche che consentono di identificare la partita alla quale appartiene una derrata alimentare (GU L 186 del 30.6.1989, pag. 21), modificata da ultimo dalla direttiva 92/11/CEE del Consiglio dell'11 marzo 1992 (GU L 65 dell'11.3.1992, pag. 32).
4. Direttiva 94/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 giugno 1994, sulle sostanze coloranti destinate ad essere utilizzate nei prodotti alimentari (GU L 237 del 10.9.1994, pag. 13), rettificata nella GU L 259 del 7.10.1994, pag. 33, nella GU L 252 del 4.10.1996, pag. 23 e nella GU L 124 del 25.5.2000, pag. 66.
5. Direttiva 95/2/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 febbraio 1995, relativa agli additivi alimentari diversi dai coloranti e dagli edulcoranti (GU L 61 del 18.3.1995, pag. 1), rettificata nella GU L 248 del 14.10.1995, pag. 60, e modificata da ultimo dalla direttiva 2010/69/UE della Commissione, del 22 ottobre 2010 (GU L 279 del 23.10.2010, pag. 22).
6. Direttiva 2000/13/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 marzo 2000, relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'etichettatura e la presentazione dei prodotti alimentari, nonché la relativa pubblicità (GU L 109 del 6.5.2000, pag. 29), modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 596/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 giugno 2009, che adegua alla decisione 1999/468/CE del Consiglio determinati atti soggetti alla procedura di cui all'articolo 251 del trattato, per quanto riguarda la procedura di regolamentazione con controllo – Adeguamento alla procedura di regolamentazione con controllo – Quarta parte (GU L 188 del 18.7.2009, pag. 14).

7. Direttiva 2002/63/CE della Commissione, dell'11 luglio 2002, che stabilisce metodi comunitari di campionamento ai fini del controllo ufficiale dei residui di antiparassitari sui e nei prodotti di origine vegetale e animale e che abroga la direttiva 79/700/CEE (GU L 187 del 16.7.2002, pag. 30).
8. Regolamento (CE) n. 1935/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 ottobre 2004, riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari e che abroga le direttive 80/590/CEE e 89/109/CEE (GU L 338 del 13.11.2004, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 596/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 giugno 2009, che adegua alla decisione 1999/468/CE del Consiglio determinati atti soggetti alla procedura di cui all'articolo 251 del trattato, per quanto riguarda la procedura di regolamentazione con controllo – Adeguamento alla procedura di regolamentazione con controllo – Quarta parte (GU L 188 del 18.7.2009, pag. 14).
9. Regolamento (CE) n. 396/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 febbraio 2005, concernente i livelli massimi di residui di antiparassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi di origine vegetale e animale e che modifica la direttiva 91/414/CEE del Consiglio (GU L 70 del 16.3.2005, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 813/2011 della Commissione dell'11 agosto 2011 (GU L 208 del 13.8.2011, pag. 23).
10. Regolamento (CE) n. 315/93 del Consiglio, dell'8 febbraio 1993, che stabilisce procedure comunitarie relative ai contaminanti nei prodotti alimentari (GU L 37 del 13.2.1993, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 596/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 giugno 2009, che adegua alla decisione 1999/468/CE del Consiglio determinati atti soggetti alla procedura di cui all'articolo 251 del trattato, per quanto riguarda la procedura di regolamentazione con controllo – Adeguamento alla procedura di regolamentazione con controllo – Quarta parte (GU L 188 del 18.7.2009, pag. 14).
11. Regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio, del 22 ottobre 2007, recante organizzazione comune dei mercati agricoli e disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli (regolamento unico OCM) (GU L 299 del 16.11.2007, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 1234/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2010 (GU L 346 del 30.12.2010, pag. 11).
12. Regolamento (CE) n. 555/2008 della Commissione, del 27 giugno 2008, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo, in ordine ai programmi di sostegno, agli scambi con i paesi terzi, al potenziale produttivo e ai controlli nel settore vitivinicolo (GU L 170 del 30.6.2008, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 772/2010 della Commissione del 1° settembre 2010 (GU L 232 del 2.9.2010, pag.1).
13. Regolamento (CE) n. 436/2009 della Commissione, del 26 maggio 2009, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio in ordine allo schedario viticolo, alle dichiarazioni obbligatorie e alle

informazioni per il controllo del mercato, ai documenti che scortano il trasporto dei prodotti e alla tenuta dei registri nel settore vitivinicolo (GU L 128 del 27.5.2009, pag. 15), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 173/2011 della Commissione del 23 febbraio 2011 (GU L 49 del 24.2.2011, pag. 16).

Fatte salve le disposizioni dell'articolo 24, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 436/2009, qualsiasi importazione in Svizzera di prodotti vitivinicoli originari dell'Unione europea è soggetta alla presentazione del documento di accompagnamento di cui all'articolo 24, paragrafo 1, lettera a), dello stesso regolamento.

14. Regolamento (CE) n. 606/2009 della Commissione, del 10 luglio 2009, recante alcune modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio per quanto riguarda le categorie di prodotti vitivinicoli, le pratiche enologiche e le relative restrizioni (GU L 193 del 24.7.2009, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 53/2011 della Commissione del 21 gennaio 2011 (GU L 19 del 22.1.2011, pag. 1).
15. Regolamento (CE) n. 607/2009 della Commissione, del 14 luglio 2009, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio per quanto riguarda le denominazioni di origine protette e le indicazioni geografiche protette, le menzioni tradizionali, l'etichettatura e la presentazione di determinati prodotti vitivinicoli (GU L 193 del 24.7.2009, pag. 60), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 670/2011 della Commissione del 12 luglio 2011 (GU L 183 del 13.7.2011, pag. 6).

B. Atti applicabili all'importazione e alla commercializzazione nell'Unione europea di prodotti vitivinicoli originari della Svizzera

Atti ai quali si fa riferimento:

1. Legge federale del 29 aprile 1998 sull'agricoltura, modificata da ultimo il 18 giugno 2010 (RU [raccolta ufficiale] 2010 5851).
2. Ordinanza del 14 novembre 2007 concernente la viticoltura e l'importazione di vino (Ordinanza sul vino), modificata da ultimo il 4 novembre 2009 (RU 2010 733).
3. Ordinanza dell'UFAG (Ufficio federale dell'agricoltura) del 17 gennaio 2007, concernente il catalogo delle varietà di viti per la certificazione e la produzione di materiale standard nonché l'elenco dei vitigni, modificata da ultimo il 6 maggio 2011 (RU 2011 2169).
4. Legge federale del 9 ottobre 1992 sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (Legge sulle derrate alimentari, LDerr), modificata da ultimo il 5 ottobre 2008 (RU 2008 785).
5. Ordinanza del 23 novembre 2005 sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (ODerr), modificata da ultimo il 13 ottobre 2010 (RU 2010 4611).
6. Ordinanza del DFI (Dipartimento federale dell'interno) del 23 novembre 2005 sulle bevande alcoliche, modificata da ultimo il 15 dicembre 2010 (RU 2010 6391).

In deroga all'articolo 10 dell'ordinanza, le norme che regolano la designazione e la presentazione sono quelle applicabili ai prodotti importati dai Paesi terzi secondo quanto disposto nei seguenti regolamenti:

- 1) Regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio, del 22 ottobre 2007, recante organizzazione comune dei mercati agricoli e disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli (regolamento unico OCM) (GU L 299 del 16.11.2007, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 1234/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2010 (GU L 346 del 30.12.2010, pag. 11).

Ai fini dell'applicazione del presente Allegato, il regolamento è adattato come segue:

- a) in deroga all'articolo 118 *sexvicies*, paragrafo 1, lettera (a), le denominazioni della categoria sono sostituite dalle denominazioni specifiche previste dall'articolo 9 dell'ordinanza del DFI sulle bevande alcoliche;
 - b) in deroga all'articolo 118 *sexvicies*, paragrafo 1, lettera (b) punto (i), i termini «denominazione di origine protetta» e «indicazione geografica protetta» sono sostituiti rispettivamente da «denominazione di origine controllata» e «vin de pays»;
 - c) in deroga all'articolo 118 *sexvicies*, paragrafo 1, lettera f), l'indicazione dell'importatore può essere sostituita da quella del produttore, del cantiniere, del negoziante o dell'imbottigliatore svizzero.
- 2) Regolamento (CE) n. 607/2009 della Commissione, del 14 luglio 2009, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio per quanto riguarda le denominazioni di origine protette e le indicazioni geografiche protette, le menzioni tradizionali, l'etichettatura e la presentazione di determinati prodotti vitivinicoli (GU L 193 del 24.7.2009, pag. 60), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 670/2011 della Commissione del 12 luglio 2011 (GU L 183 del 13.7.2011, pag. 6).

Ai fini dell'applicazione del presente Allegato, il regolamento è adattato come segue:

- a) in deroga all'articolo 54, paragrafo 1, del regolamento, il titolo alcolometrico può essere indicato in decimi di unità percentuale in volume;
- b) in deroga all'articolo 64 e all'Allegato XIV, parte B, i termini «demi-sec» (abboccato) e «moelleux» (amabile) possono essere sostituiti rispettivamente da «légèrement doux» (leggermente dolce) e «demi-doux» (semidolce);
- c) in deroga all'articolo 62 del regolamento, l'indicazione di una o più varietà di viti è ammessa se il vino svizzero è ottenuto per l'85 per cento almeno dalla o dalle varietà indicate.

7. Ordinanza del DFI (Dipartimento federale dell'interno) del 23 novembre 2005 sulla caratterizzazione e la pubblicità delle derrate alimentari (OCDerr), modificata da ultimo il 13 ottobre 2010 (RU 2010 4649).

8. Ordinanza del DFI (Dipartimento federale dell'interno) del 22 giugno 2007 sugli additivi ammessi nelle derrate alimentari (Ordinanza sugli additivi, OAdd), modificata da ultimo l'11 maggio 2009 (RU 2009 2047).

9. Ordinanza del DFI (Dipartimento federale dell'interno) del 26 giugno 1995 sulle sostanze estranee e sui componenti presenti negli alimenti (Ordinanza sulle sostanze estranee e sui componenti, OSoE), modificata da ultimo il 16 maggio 2011 (RU 2011 1985).

10. Direttiva 2007/45/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 settembre 2007, che reca disposizioni sulle quantità nominali dei prodotti preconfezionati, abroga le direttive 75/106/CEE e 80/232/CEE del Consiglio e modifica la direttiva 76/211/CEE del Consiglio (GU L 247 del 21.9.2007, pag. 17).

11. Regolamento (CE) n. 555/2008 della Commissione, del 27 giugno 2008, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo, in ordine ai programmi di sostegno, agli scambi con i paesi terzi, al potenziale produttivo e ai controlli nel settore vitivinicolo (GU L 170 del 30.6.2008, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 772/2010 della Commissione del 1° settembre 2010 (GU L 232 del 2.9.2010, pag.1).

Ai fini dell'applicazione del presente Allegato, il regolamento è adattato come segue:

- a) tutte le importazioni nell'Unione europea di prodotti vitivinicoli originari della Svizzera sono soggette alla presentazione del documento di accompagnamento che segue, redatto conformemente alla decisione della Commissione del 29 dicembre 2004 (GU L 4 del 6.1.2005, pag. 12);
- b) tale documento di accompagnamento sostituisce il documento VI 1 di cui al regolamento (CE) n. 555/2008 della Commissione, del 27 giugno 2008, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 479/2008 del Consiglio relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo, in ordine ai programmi di sostegno, agli scambi con i paesi terzi, al potenziale produttivo e ai controlli nel settore vitivinicolo (GU L 170 del 30.6.2008, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (UE) n. 772/2010 della Commissione del 1° settembre 2010 (GU L 232 del 2.9.2010, pag. 1);
- c) laddove il regolamento si riferisca a uno «Stato membro» o a «Stati membri», o a «disposizioni comunitarie o nazionali» (o a «norme comunitarie o nazionali»), tali termini si considerano riferiti anche alla Svizzera o alla legislazione svizzera;
- d) i vini originari della Svizzera, equiparabili ai vini a indicazione geografica, aventi un tenore di acidità totale, espresso in acido tartarico, inferiore a 3,5 g/l, ma non inferiore a 3 g/l, possono essere importati se sono designati da un'indicazione geografica e sono ottenuti, per l'85 per cento almeno, da uve di una o più delle seguenti varietà di vite: Chasselas, Mueller-Thurgau, Sylvaner, Pinot noir o Merlot.

Documento di accompagnamento⁽¹⁾ per il trasporto di prodotti vitivinicoli provenienti dalla Svizzera⁽²⁾

1. Esportatore (nome e indirizzo)	2. Numero di riferimento	
	4. Autorità competente svizzera del luogo di partenza (nome e indirizzo)	
3. Destinatario (nome e indirizzo)	6. Data di spedizione	
	7. Luogo di consegna	
5. Trasportatore e altre indicazioni relative al trasporto		
8. Designazione del prodotto		9. Quantità
10. Indicazioni complementari		11. Partita (numero)
12. Attestati (per taluni vini)		
13. Indicazioni per vini esportati alla rinfusa		
Titolo alcolometrico effettivo:		
Manipolazioni:		
14. Controlli da parte delle autorità competenti dell'UE	15. Società del firmatario e numero di telefono	
	16. Nome del firmatario	
	17. Luogo e data	
	18. Firma	

- (1) Conformemente all'Allegato 7, appendice 1, lettera B, punto 9, dell'accordo del 21 giu.gno 1999 tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera sul commercio di prodotti agricoli.
- (2) La zona viticola presa in considerazione per compilare il presente documento è il territorio della Confederazione Svizzera.

Denominazioni protette di cui all'articolo 5

Parte A: Denominazioni protette per i prodotti vitivinicoli originari dell'Unione europea

Belgio

Vini a denominazione di origine protetta

Côtes de Sambre et Meuse

Crémant de Wallonie

Hagelandse wijn

Haspengouwse Wijn

Heuvellandse Wijn

Vin mousseux de qualité de Wallonie

Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

Vini a indicazione geografica protetta

Vin de pays des Jardins de Wallonie

Vlaamse landwijn

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

appellation d'origine contrôlée	DOP	francese
gecontroleerde oorsprongsbenaming	DOP	olandese
Vin de pays	IGP	francese
Landwijn	IGP	olandese

Bulgaria

Vini a denominazione di origine protetta

Асеновград *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Asenovgrad

Болярovo *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Bolyarovo

Брестник *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Brestnik

Варна *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Varna

Велики Преслав *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Veliki Preslav

Видин *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Vidin

Враца *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Vratsa

Върбица *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Varbitsa

Долината на Струма *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Struma valley

Драгоево *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Dragoevo

Евксиноград *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Evksinograd

Ивайловград *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Ivaylovgrad

Карлово *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Karlovo

Карнобат *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Karnobat

Ловеч *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Lovech

Лозица *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Lozitsa

Лом *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Lom

Любимец *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Lyubimets

Лясковец *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Lyaskovets

Мелник *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Melnik

Монтана *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Montana

Нова Загора *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Nova Zagora

Нови Пазар *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Novi Pazar

Ново село *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Novo Selo

Оряховица *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Oryahovitsa

Павликени *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Pavlikeni

Пазарджик *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Pazardjik

Перущица *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Perushtitsa

Плевен *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Pleven

Пловдив *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*
Termine equivalente: Plovdiv

Поморие *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Pomorie

Русе *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Ruse

Сакар *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Sakar

Сандански *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Sandanski

Свищов *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Svishtov

Септември *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Septemvri

Славянци *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Slavyantsi

Сливен *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Sliven

Стамболово *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Stambolovo

Стара Загора *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Stara Zagora

Сунгурларе *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Sungurlare

Сухиндол *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Suhindol

Търговище *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Targovishte

Хан Крум *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Han Krum

Хасково *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Haskovo

Хисаря *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Hisarya

Хърсово *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Harsovo

Черноморски район *seguita o no da Южно Черноморие*

Termine equivalente: Southern Black Sea Coast

Черноморски район – Северен *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Northern Black Sea Region

Шивачево *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Shivachevo

Шумен *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Shumen

Ямбол *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Yambol

Vini a indicazione geografica protetta

Дунавска равнина

Termine equivalente: Danube Plain

Тракийска низина

Termine equivalente: Thracian Lowlands

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Благородно сладко вино (БСВ)	DOP	bulgaro
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП)	DOP	bulgaro
Гарантирано наименование за произход (ГНП)	DOP	bulgaro
Регионално вино (Regional wine)	IGP	bulgaro

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Колекционно (collection)	DOP	bulgaro
Ново (young)	DOP/IGP	bulgaro
Премнум (premium)	IGP	bulgaro
Премнум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	DOP	bulgaro
Премнум резерва (premium reserve)	IGP	bulgaro
Резерва (reserve)	DOP/IGP	bulgaro
Розенталер (Rosenthaler)	DOP	bulgaro
Специална селекция (special selection)	DOP	bulgaro
Специална резерва (special reserve)	DOP	bulgaro

Repubblica Ceca**Vini a denominazione di origine protetta**

Čechy *seguita o no da* Litoměřická

Čechy *seguita o no da* Mělnická

Morava *seguita o no da* Mikulovská

Morava *seguita o no da* Slovácká

Morava *seguita o no da* Velkopavlovická

Morava *seguita o no da* Znojemská

Vini a indicazione geografica protetta

České

Moravské

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

aromatické jakostní šumivé víno stanovené oblasti	DOP	ceco
aromatický sekt s.o.	DOP	ceco
jakostní likérové víno	DOP	ceco
jakostní perlivé víno	DOP	ceco
jakostní šumivé víno stanovené oblasti	DOP	ceco
jakostní víno	DOP	ceco
jakostní víno odrůdové	DOP	ceco
jakostní víno s přívlastkem	DOP	ceco
jakostní víno známkové	DOP	ceco
V.O.C	DOP	ceco
víno originální certifikace	DOP	ceco
víno s přívlastkem kabinetní víno	DOP	ceco
víno s přívlastkem ledové víno	DOP	ceco
víno s přívlastkem pozdní sběr	DOP	ceco
víno s přívlastkem slámové víno	DOP	ceco
víno s přívlastkem výběr z bobulí	DOP	ceco
víno s přívlastkem výběr z cibéb	DOP	ceco
víno s přívlastkem výběr z hroznů	DOP	ceco
Víno originální certifikace (VOC or V.O.C.)	IGP	ceco
zemské víno	IGP	ceco

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Archivní víno	DOP	ceco
Burčák	DOP	ceco
Klaret	DOP	ceco
Košer, Košer víno	DOP	ceco
Labín	DOP	ceco
Mladé víno	DOP	ceco
Mešní víno	DOP	ceco
Panenské víno, Panenská sklizeň	DOP	ceco

Pěstitelský sekt (*)	DOP	ceco
Pozdní sběr	DOP	ceco
Premium	DOP	ceco
Rezerva	DOP	ceco
Růžák, Ryšák	DOP	ceco
Zrálo na kvasnicích, Krášleno na kvasnicích, Školeno na kvasnicích	DOP	ceco

Germania

Vini a denominazione di origine protetta

Ahr seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Baden seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Franken seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Hessische Bergstrasse seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Mittelrhein seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Mosel seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Nahe seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Pfalz seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Rheingau seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Rheinhessen seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Saale-Unstrut seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Sachsen seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Württemberg seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Vini a indicazione geografica protetta

Ahrtaler

Badischer

Bayerischer Bodensee

Brandenburger

Mosel

Ruwer

Saar

Main

Mecklenburger

Mitteldeutscher

Nahegauer
 Neckar
 Oberrhein
 Pfälzer
 Regensburger
 Rhein
 Rhein-Necker
 Rheinburgen
 Rheingauer
 Rheinischer
 Saarländischer
 Sächsischer
 Schleswig-Holsteinischer
 Schwäbischer
 Starkenburger
 Taubertäler

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Prädikatswein (Qualitätswein mit Prädikat(*)), <i>seguita da</i> :	DOP	tedesco
– Kabinett		
– Spätlese		
– Auslese		
– Beerenauslese		
– Trockenbeerenauslese		
– Eiswein		
Qualitätswein, <i>seguita o no da</i> b.A. (Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete)	DOP	tedesco
Qualitätslikörwein, <i>seguita o no da</i> b.A. (Qualitätslikörwein bestimmter Anbaugebiete)	DOP	tedesco
Qualitätsperlwein, <i>seguita o no da</i> b.A. (Qualitätsperlwein bestimmter Anbaugebiete)	DOP	tedesco

Sekt b.A. (Sekt bestimmter Anbaugebiete)	DOP	tedesco
Landwein	IGP	tedesco
Winzersekt	DOP	tedesco

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Affentaler	DOP	tedesco
Badisch Rotgold	DOP	tedesco
Ehrentrudis	DOP	tedesco
Hock	DOP	tedesco
Klassik/Classic	DOP	tedesco
Liebfrau(en)milch	DOP	tedesco
Riesling-Hochgewächs	DOP	tedesco
Schillerwein	DOP	tedesco
Weissherbst	DOP	tedesco

Grecia

Vini a denominazione di origine protetta

Αγκιάλος

Termine equivalente: Anchialos

Αμύνταιο

Termine equivalente: Amynteo

Αρχάνες

Termine equivalente: Archanes

Γουμένισσα

Termine equivalente: Goumenissa

Δαφνές

Termine equivalente: Dafnes

Ζίτσα

Termine equivalente: Zitsa

Λήμνος

Termine equivalente: Lemnos

Μαντινεία

Termine equivalente: Mantinia

Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας

Termine equivalente: Mavrodafne of Cephalonia

Μαυροδάφνη Πατρών
Termine equivalente: Mavrodaphne of Patras

Μεσενικόλα
Termine equivalente: Messenikola

Μοσχάτος Κεφαλληνίας
Termine equivalente: Cephalonia Muscatel

Μοσχάτος Λήμνου
Termine equivalente: Lemnos Muscatel

Μοσχάτος Πατρών
Termine equivalente: Patras Muscatel

Μοσχάτος Ρίου Πατρών
Termine equivalente: Rio Patron Muscatel

Μοσχάτος Ρόδου
Termine equivalente: Rhodes Muscatel

Νάουσα
Termine equivalente: Naoussa

Νεμέα
Termine equivalente: Nemea

Πάρος
Termine equivalente: Paros

Πάτρα
Termine equivalente: Patras

Πεζιά
Termine equivalente: Peza

Πλαγιές Μελίτων
Termine equivalente: Cotes de Meliton

Ραψάνη
Termine equivalente: Rapsani

Ρόδος
Termine equivalente: Rhodes

Ρομπόλα Κεφαλληνίας
Termine equivalente: Robola of Cephalonia

Σάμος
Termine equivalente: Samos

Σαντορίνη
Termine equivalente: Santorini

Σητεία
Termine equivalente: Sitia

Vini a indicazione geografica protetta

Τοπικός Οίνος Κω

Termine equivalente: Regional wine of Kos

Τοπικός Οίνος Μαγνησίας

Termine equivalente: Regional wine of Magnissia

Αγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Aegean Sea

Αττικός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Attiki-Attikos

Αχαϊκός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Achaia

Βερντέα Ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου

Termine equivalente: Verdea Onomasia kata paradosi Zakynthou

Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Epirus-Epirotikos

Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Heraklion-Herakliotikos

Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Thessalia-Thessalikos

Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Thebes-Thivaikos

Θρακικός Τοπικός Οίνος *oppure* Τοπικός Οίνος Θράκης

Termine equivalente: Regional wine of Thrace-Thrakikos *oppure* Regional wine of Thrakis

Ισμαρικός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Ismaros-Isमारikos

Κορινθιακός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Korinthos-Korinthiakos

Κρητικός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Crete-Kritikos

Λακωνικός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Lakonia-Lakonikos

Μακεδονικός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Macedonia-Macedonikos

Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Nea Messimvria

Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Messinia-Messiniakos

Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Metsovo-Metsovitikos

Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Monemvasia-Monemvasios

Παιανίτικος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Peanea

Παλληνηιώτικος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Pallini-Palliniotikos

Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Peloponnese-Peloponnesiakos

Ρετσίνα Αττικής *può essere accompagnata dal nome di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Retsina of Attiki

Ρετσίνα Βοιωτίας *può essere accompagnata dal nome di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Retsina of Viotia

Ρετσίνα Γιάλτρων *accompagnata o no da Evvia*

Termine equivalente: Retsina of Gialtra

Ρετσίνα Ευβοίας *può essere accompagnata dal nome di un'unità geografica più piccola*

Termine equivalente: Retsina of Evvia

Ρετσίνα Θηβών *accompagnata o no da Viotia*

Termine equivalente: Retsina of Thebes

Ρετσίνα Καρύστου *accompagnata o no da Evvia*

Termine equivalente: Retsina of Karystos

Ρετσίνα Κρωπίας *oppure* Ρετσίνα Κορωπίου *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Kropia *oppure* Retsina of Koropi

Ρετσίνα Μαρκοπούλου *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Markopoulo

Ρετσίνα Μεγάρων *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Megara

Ρετσίνα Μεσογείων *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Mesogia

Ρετσίνα Παιανίας *oppure* Ρετσίνα Λιοπεσίου *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Peania *oppure* Retsina of Liopesi

Ρετσίνα Παλλήνης *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Pallini

Ρετσίνα Πικερμίου *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Pikermi

Ρετσίνα Σπάτων *accompagnata o no da Attika*

Termine equivalente: Retsina of Spata

Ρετσίνα Χαλκίδας *accompagnata o no da Envia*

Termine equivalente: Retsina of Halkida

Συριανός Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Syros-Syrianos

Τοπικός Οίνος Αβδήρων

Termine equivalente: Regional wine of Avdira

Τοπικός Οίνος Αγίου Όρους, Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος

Termine equivalente: Regional wine of Mount Athos – Regional wine of Holly Mountain

Τοπικός Οίνος Αγοράς

Termine equivalente: Regional wine of Agora

Τοπικός Οίνος Αδριανής

Termine equivalente: Regional wine of Adriani

Τοπικός Οίνος Αναβύσσου

Termine equivalente: Regional wine of Anavysso

Τοπικός Οίνος Αργολίδας

Termine equivalente: Regional wine of Argolida

Τοπικός Οίνος Αρκαδίας

Termine equivalente: Regional wine of Arkadia

Τοπικός Οίνος Βελβεντού

Termine equivalente: Regional wine of Velventos

Τοπικός Οίνος Βίλιτσας

Termine equivalente: Regional wine of Vilitsa

Τοπικός Οίνος Γερανείων

Termine equivalente: Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Γρεβενών

Termine equivalente: Regional wine of Grevena

Τοπικός Οίνος Δράμας

Termine equivalente: Regional wine of Drama

Τοπικός Οίνος Δωδεκανήσου

Termine equivalente: Regional wine of Dodekanese

Τοπικός Οίνος Επανομής

Termine equivalente: Regional wine of Epanomi

Τοπικός Οίνος Εύβοιας

Termine equivalente: Regional wine of Evia

Τοπικός Οίνος Ηλείας

Termine equivalente: Regional wine of Ilia

Τοπικός Οίνος Ημαθίας

Termine equivalente: Regional wine of Imathia

- Τοπικός Οίνος Θαψανών
Termine equivalente: Regional wine of Thapsana
- Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης
Termine equivalente: Regional wine of Thessaloniki
- Τοπικός Οίνος Ικαρίας
Termine equivalente: Regional wine of Ikaria
- Τοπικός Οίνος Ιλίου
Termine equivalente: Regional wine of Ilion
- Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων
Termine equivalente: Regional wine of Ioannina
- Τοπικός Οίνος Καρδίτσας
Termine equivalente: Regional wine of Karditsa
- Τοπικός Οίνος Καρύστου
Termine equivalente: Regional wine of Karystos
- Τοπικός Οίνος Καστοριάς
Termine equivalente: Regional wine of Kastoria
- Τοπικός Οίνος Κέρκυρας
Termine equivalente: Regional wine of Corfu
- Τοπικός Οίνος Κισάμου
Termine equivalente: Regional wine of Kissamos
- Τοπικός Οίνος Κλημέντι
Termine equivalente: Regional wine of Klimenti
- Τοπικός Οίνος Κοζάνης
Termine equivalente: Regional wine of Kozani
- Τοπικός Οίνος Κοιλάδας Αταλάντης
Termine equivalente: Regional wine of Valley of Atalanti
- Τοπικός Οίνος Κορωπίου
Termine equivalente: Regional wine of Koropi
- Τοπικός Οίνος Κρανιάς
Termine equivalente: Regional wine of Krania
- Τοπικός Οίνος Κραννώνας
Termine equivalente: Regional wine of Krannonna
- Τοπικός Οίνος Κυκλάδων
Termine equivalente: Regional wine of Cyclades
- Τοπικός Οίνος Λασιθίου
Termine equivalente: Regional wine of Lasithi
- Τοπικός Οίνος Λετρίνων
Termine equivalente: Regional wine of Letrines

- Τοπικός Οίνος Λευκάδας
Termine equivalente: Regional wine of Lefkada
- Τοπικός Οίνος Ληλάντιου Πεδίου
Termine equivalente: Regional wine of Lilantio Pedio
- Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων
Termine equivalente: Regional wine of Mantzavinata
- Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου
Termine equivalente: Regional wine of Markopoulo
- Τοπικός Οίνος Μαρτίνου
Termine equivalente: Regional wine of Martino
- Τοπικός Οίνος Μεταξάτων
Termine equivalente: Regional wine of Metaxata
- Τοπικός Οίνος Μετεώρων
Termine equivalente: Regional wine of Meteora
- Τοπικός Οίνος Οπούντια Λοκρίδος
Termine equivalente: Regional wine of Opountia Lokridos
- Τοπικός Οίνος Παγγαίου
Termine equivalente: Regional wine of Pangeon
- Τοπικός Οίνος Παρνασσού
Termine equivalente: Regional wine of Parnasos
- Τοπικός Οίνος Πέλλας
Termine equivalente: Regional wine of Pella
- Τοπικός Οίνος Πιερίας
Termine equivalente: Regional wine of Pieria
- Τοπικός Οίνος Πισάτιδος
Termine equivalente: Regional wine of Pisatis
- Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Egialia
- Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Ambelos
- Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Vertiskos
- Τοπικός Οίνος Πλαγιές Πάικου
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Paiko
- Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Enos
- Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Kitherona

- Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Knimida
- Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Parnitha
- Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Pendeliko
- Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού
Termine equivalente: Regional wine of Slopes of Petroto
- Τοπικός Οίνος Πυλίας
Termine equivalente: Regional wine of Pylia
- Τοπικός Οίνος Ριτσόνας
Termine equivalente: Regional wine of Ritsona
- Τοπικός Οίνος Σερρών
Termine equivalente: Regional wine of Serres
- Τοπικός Οίνος Σιάτιστας
Termine equivalente: Regional wine of Siatista
- Τοπικός Οίνος Σιθωνίας
Termine equivalente: Regional wine of Sithonia
- Τοπικός Οίνος Σπάτων
Termine equivalente: Regional wine of Spata
- Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας
Termine equivalente: Regional wine of Sterea Ellada
- Τοπικός Οίνος Τεγέας
Termine equivalente: Regional wine of Tegea
- Τοπικός Οίνος Τριφυλίας
Termine equivalente: Regional wine of Trifilia
- Τοπικός Οίνος Τυρνάβου
Termine equivalente: Regional wine of Tyrnavos
- Τοπικός Οίνος Φλώρινας
Termine equivalente: Regional wine of Florina
- Τοπικός Οίνος Χαλικούνας
Termine equivalente: Regional wine of Halikouna
- Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής
Termine equivalente: Regional wine of Halkidiki

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Όνομασία Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (<i>denominazione di origine di qualità superiore</i>)	DOP	greco
Όνομασία Προέλευσης Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (<i>denominazione di origine controllata</i>)	DOP	greco
Όινος γλυκός φυσικός (<i>vin doux naturel</i>)	DOP	greco
Όινος φυσικός γλυκός (<i>vin naturellement doux</i>)	DOP	greco
ονομασία κατά παράδοση (<i>appellation traditionnelle</i>)	IGP	greco
τοπικός οίνος (<i>vin de pays</i>)	IGP	greco

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	DOP/IGP	greco
Αμπέλι (Ampeli)	DOP/IGP	greco
Αμπελώνας(ες) (Ampelonas (-ès))	DOP/IGP	greco
Αρχοντικό (Archontiko)	DOP/IGP	greco
Κάβα (Cava)	IGP	greco
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	DOP	greco
Ειδικά Επιλεγμένο (Grande réserve)	DOP	greco
Κάστρο (Kastro)	DOP/IGP	greco

Κτήμα (Ktima)	DOP/IGP	greco
Λιαστός (Liaostos)	DOP/IGP	greco
Μετόχι (Metochi)	DOP/IGP	greco
Μοναστήρι (Monastiri)	DOP/IGP	greco
Νάμα (Nama)	DOP/IGP	greco
Νυχτέρι (Nychteri)	DOP	greco
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	DOP/IGP	greco
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	DOP/IGP	greco
Πύργος (Pyrgos)	DOP/IGP	greco
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	DOP	greco
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	DOP	greco
Βερντέα (Verntea)	IGP	greco
Vinsanto	DOP	latino

Spagna

Vini a denominazione di origine protetta

Abona

Alcella

Alicante *seguita o no da* Marina Alta

Almansa

Arabako Txakolina

Termine equivalente: Txakolí de Álava

Arlanza
Arribes
Bierzo
Binissalem
Bizkaiko Txakolina
Termine equivalente: Chacolí de Bizkaia
Bullas
Calatayud
Campo de Borja
Campo de la Guardia
Cangas
Cariñena
Cataluña
Cava
Chacolí de Bizkaia
Termine equivalente: Bizkaiko Txakolina
Chacolí de Getaria
Termine equivalente: Getariako Txakolina
Cigales
Conca de Barberá
Condado de Huelva
Costers del Segre *seguita o no da* Artesa
Costers del Segre *seguita o no da* Les Garrigues
Costers del Segre *seguita o no da* Raimat
Costers del Segre *seguita o no da* Valls de Riu Corb
Dehesa del Carrizal
Dominio de Valdepusa
El Hierro
Empordà
Finca Élez
Getariako Txakolina
Termine equivalente: Chacolí de Getaria
Gran Canaria
Granada
Guijoso

Jerez-Xérès-Sherry
Jumilla
La Gomera
La Mancha
La Palma *seguita o no da* Fuencaliente
La Palma *seguita o no da* Hoyo de Mazo
La Palma *seguita o no da* Norte de la Palma
Lanzarote
Lebrija
Málaga
Manchuela
Manzanilla Sanlúcar de Barrameda
Termine equivalente: Manzanilla
Mérida
Mondéjar
Monterrei *seguita o no da* Ladera de Monterrei
Monterrei *seguita o no da* Val de Monterrei
Montilla-Moriles
Monsant
Navarra *seguita o no da* Baja Montaña
Navarra *seguita o no da* Ribera Alta
Navarra *seguita o no da* Ribera Baja
Navarra *seguita o no da* Tierra Estella
Navarra *seguita o no da* Valdizarbe
Pago de Arinzano
Termine equivalente: Vino de pago de Arinzano
Pago de Otazu
Pago Florentino
Penedés
Pla de Bages
Pla i Llevant
Prado de Irache
Priorat
Rías Baixas *seguita o no da* Condado do Tea

Rías Baixas *seguita o no da* O Rosal
Rías Baixas *seguita o no da* Ribeira do Ulla
Rías Baixas *seguita o no da* Soutomaior
Rías Baixas *seguita o no da* Val do Salnés
Ribeira Sacra *seguita o no da* Amandi
Ribeira Sacra *seguita o no da* Chantada
Ribeira Sacra *seguita o no da* Quiroga-Bibeí
Ribeira Sacra *seguita o no da* Ribeiras do Miño
Ribeira Sacra *seguita o no da* Ribeiras do Sil
Ribeiro
Ribera del Duero
Ribera del Guadiana *seguita o no da* Cañamero
Ribera del Guadiana *seguita o no da* Matanegra
Ribera del Guadiana *seguita o no da* Montánchez
Ribera del Guadiana *seguita o no da* Ribera Alta
Ribera del Guadiana *seguita o no da* Ribera Baja
Ribera del Guadiana *seguita o no da* Tierra de Barros
Ribera del Júcar
Rioja *seguita o no da* Rioja Alavesa
Rioja *seguita o no da* Rioja Alta
Rioja *seguita o no da* Rioja Baja
Rueda
Sierras de Málaga *seguita o no da* Serranía de Ronda
Somontano
Tacoronte-Acentejo
Tarragona
Terra Alta
Tierra de León
Tierra del Vino de Zamora
Toro
Txakolí de Álava
Termine equivalente: Arabako Txakolina
Uclés
Utiel-Requena

Valdeorras

Valdepeñas

Valencia *seguita o no da* Alto Turia

Valencia *seguita o no da* Clariano

Valencia *seguita o no da* Moscatel de Valencia

Valencia *seguita o no da* Valentino

Valle de Güímar

Valle de la Orotava

Valles de Benavente

Valtiendas

Vinos de Madrid *seguita o no da* Arganda

Vinos de Madrid *seguita o no da* Navacarnero

Vinos de Madrid *seguita o no da* San Martín de Valdeiglesias

Ycoden-Daute-Isora

Yecla

Vini a indicazione geografica protetta

3 Riberas

Abanilla

Altiplano de Sierra Nevada

Bailén

Bajo Aragón

Barbanza e Iria

Betanzos

Cádiz

Campo de Cartagena

Castelló

Castilla

Castilla y León

Contraviesa-Alpujarra

Córdoba

Costa de Cantabria

Cumbres del Guadalfeo

Desierto de Almería

El Terrerazo
 Extremadura
 Formentera
 Ibiza
 Illes Balears
 Isla de Menorca
 Laujar-Alpujarra
 Lederas del Genil
 Liébana
 Los Palacios
 Mallorca
 Murcia
 Norte de Almería
 Ribera del Andarax
 Ribera del Gállego-Cinco Villas
 Ribera del Jiloca
 Ribera del Queiles
 Serra de Tramuntana-Costa Nord
 Sierra Norte de Sevilla
 Sierra Sur de Jaén
 Sierras de Las Estancias y Los Filabres
 Torreperogil
 Valdejalón
 Valle del Cinca
 Valle del Miño-Ourense
 Valles de Sadacia
 Villaviciosa de Córdoba

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

D.O	DOP	spagnolo
D.O.Ca	DOP	spagnolo
Denominacion de origen	DOP	spagnolo
Denominacion de origen calificada	DOP	spagnolo

vino de calidad con indicación geográfica	DOP	spagnolo
vino de pago	DOP	spagnolo
vino de pago calificado	DOP	spagnolo
Vino dulce natural	DOP	spagnolo
Vino generoso	DOP	spagnolo
Vino generoso de licor	DOP	spagnolo
Vino de la Tierra	IGP	spagnolo

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Amontillado	DOP	spagnolo
Añejo	DOP/IGP	spagnolo
Chacolí-Txakolina	DOP	spagnolo
Clásico	DOP	spagnolo
Cream	DOP	spagnolo
Criadera	DOP	spagnolo
Criaderas y Soleras	DOP	spagnolo
Crianza	DOP	spagnolo
Dorado	DOP	spagnolo
Fino	DOP	spagnolo
Fondillón	DOP	spagnolo
Gran reserva	DOP	spagnolo
Lágrima	DOP	spagnolo
Noble	DOP/IGP	spagnolo
Oloroso	DOP	spagnolo
Pajarete	DOP	spagnolo
Pálido	DOP	spagnolo
Palo Cortado	DOP	spagnolo
Primero de Cosecha	DOP	spagnolo
Rancio	DOP	spagnolo
Raya	DOP	spagnolo
Reserva	DOP	spagnolo
Sobremadre	DOP	spagnolo
Solera	DOP	spagnolo

Superior	DOP	spagnolo
Trasañejo	DOP	spagnolo
Vino Maestro	DOP	spagnolo
Vendimia Inicial	DOP	spagnolo
Viejo	DOP/IGP	spagnolo
Vino de Tea	DOP	spagnolo

Francia

Vini a denominazione di origine protetta

Ajaccio

Aloxe-Corton

Alsace seguita o no dal nome di una varietà di vite e/o dal nome di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Vin d'Alsace

Alsace Grand Cru *preceduta da* Rosacker

Alsace Grand Cru *seguita da* Altenberg de Bergbieten

Alsace Grand Cru *seguita da* Altenberg de Bergheim

Alsace Grand Cru *seguita da* Altenberg de Wolxheim

Alsace Grand Cru *seguita da* Brand

Alsace Grand Cru *seguita da* Bruderthal

Alsace Grand Cru *seguita da* Eichberg

Alsace Grand Cru *seguita da* Engelberg

Alsace Grand Cru *seguita da* Florimont

Alsace Grand Cru *seguita da* Frankstein

Alsace Grand Cru *seguita da* Froehn

Alsace Grand Cru *seguita da* Furstentum

Alsace Grand Cru *seguita da* Geisberg

Alsace Grand Cru *seguita da* Gloeckelberg

Alsace Grand Cru *seguita da* Goldert

Alsace Grand Cru *seguita da* Hatschbourg

Alsace Grand Cru *seguita da* Hengst

Alsace Grand Cru *seguita da* Kanzlerberg

Alsace Grand Cru *seguita da* Kastelberg

Alsace Grand Cru *seguita da* Kessler

Alsace Grand Cru *seguita da* Kirchberg de Barr
Alsace Grand Cru *seguita da* Kirchberg de Ribeauvillé
Alsace Grand Cru *seguita da* Kitterlé
Alsace Grand Cru *seguita da* Mambourg
Alsace Grand Cru *seguita da* Mandelberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Marckrain
Alsace Grand Cru *seguita da* Moenchberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Muenchberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Ollwiller
Alsace Grand Cru *seguita da* Osterberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Pfersigberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Pfingstberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Praelatenberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Rangén
Alsace Grand Cru *seguita da* Saering
Alsace Grand Cru *seguita da* Schlossberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Schoenenbourg
Alsace Grand Cru *seguita da* Sommerberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Sonnenglanz
Alsace Grand Cru *seguita da* Spiegel
Alsace Grand Cru *seguita da* Sporen
Alsace Grand Cru *seguita da* Steinen
Alsace Grand Cru *seguita da* Steingrubler
Alsace Grand Cru *seguita da* Steinklotz
Alsace Grand Cru *seguita da* Vorbourg
Alsace Grand Cru *seguita da* Wiebelsberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Wineck-Schlossberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Winzenberg
Alsace Grand Cru *seguita da* Zinnkoepflé
Alsace Grand Cru *seguita da* Zotzenberg
Anjou *seguita o no da* Val de Loire
Anjou Coteaux de la Loire *seguita o no da* Val de Loire
Anjou-Villages Brissac *seguita o no da* Val de Loire
Arbois *seguita o no da* Pupillin *seguita o no da* «mousseux»

Auxey-Duresses *seguita o no da* «Côte de Beaune» *o da* «Côte de Beaune-Villages»

Bandol

Termine equivalente: Vin de Bandol

Banyuls *seguita o no da* «Grand Cru» *e/o* «Rancio»

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn *seguita o no da* Bellocq

Beaujolais *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola, seguita o no da* «Villages», *seguita o no da* «Supérieur»

Beaune

Bellet

Termine equivalente: Vin de Bellet

Bergerac *seguita o no da* «sec»

Bienvenues-Bâtard-Montrachet

Blagny *seguita o no da* Côte de Beaune/Côte de Beaune-Villages

Blanquette de Limoux

Blanquette méthode ancestrale

Blaye

Bonnes-mares

Bonnezeaux *seguita o no da* Val de Loire

Bordeaux *seguita o no da* «Clairêt», «Rosé», «Mousseux» *o* «supérieur»

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bourg

Termine equivalente: Côtes de Bourg/Bourgeais

Bourgogne *seguita o no da* «Clairêt», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Chitry

Bourgogne *seguita o no da* «Clairêt», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Côte Chalonnaise

Bourgogne *seguita o no da* «Clairêt», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Côte Saint-Jacques

Bourgogne *seguita o no da* «Clairêt», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Côtes d'Auxerre

Bourgogne *seguita o no da* «Clairêt», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Côtes du Couchois

Bourgogne *seguita o no da* «Clairêt», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Coulanges-la-Vineuse

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Épineuil

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Hautes Côtes de Beaune

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Hautes Côtes de Nuits

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* La Chapelle Notre-Dame

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola*
Le Chapitre

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Montrecul/Montre-cul/En Montre-Cul

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé» *o dal nome di un'unità geografica più piccola* Vézelay

Bourgogne *seguita o no da* «Clairet», «Rosé», «ordinaire» *o* «grand ordinaire»

Bourgogne aligoté

Bourgogne passe-tout-grains

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Bugey *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola, preceduta o no da* «Vins du», «Mousseux du», «Pétillant» *o* «Roussette du», *o seguita o no da* «Mousseux» *o* «Pétillant», *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou *seguita o no da* Val de Loire

Cabernet de Saumur *seguita o no da* Val de Loire

Cadillac

Cahors

Cassis

Cérons

Chablis *seguita o no da* Beauroy *seguita o no da* «premier cru»

Chablis *seguita o no da* Berdiot *seguita o no da* «premier cru»

Chablis *seguita o no da* Beugnons

Chablis *seguita o no da* Butteaux *seguita o no da* «premier cru»

Chablis *seguita o no da* Chapelot *seguita o no da* «premier cru»

Chablis *seguita o no da* Chatains *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Chaume de Talvat *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Côte de Bréchain *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Côte de Cuissy
Chablis *seguita o no da* Côte de Fontenay *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Côte de Jouan *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Côte de Léchet *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Côte de Savant *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Côte de Vaubarousse *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Côte des Prés Girots *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Forêts *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Fourchaume *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* L'Homme mort *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Les Beauregards *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Les Épinottes *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Les Fourneaux *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Les Lys *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Mélinots *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Mont de Milieu *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Montée de Tonnerre
Chablis *seguita o no da* Montmains *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Morein *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Pied d'Aloup *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Roncières *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Sécher *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Troesmes *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vaillons *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vau de Vey *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vau Ligneau *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vaucoupin *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vaugiraut *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vaurorent *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vaupulent *seguita o no da* «premier cru»
Chablis *seguita o no da* Vaux-Ragons *seguita o no da* «premier cru»

Chablis *seguita o no da Vosgros seguita o no da «premier cru»*
Chablis
Chablis grand cru *seguita o no da Blanchot*
Chablis grand cru *seguita o no da Bougros*
Chablis grand cru *seguita o no da Grenouilles*
Chablis grand cru *seguita o no da Les Clos*
Chablis grand cru *seguita o no da Preuses*
Chablis grand cru *seguita o no da Valmur*
Chablis grand cru *seguita o no da Vaudésir*
Chambertin
Chambertin-Clos-de-Bèze
Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet *seguita o no da Côte de Beaune/Côtes de Beaune-Villages*
Château Grillet
Château-Chalon
Châteaumeillant
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Chaume – Premier Cru des coteaux du Layon
Chenas
Chevalier-Montrachet
Cheverny
Chinon
Chiroubles
Chorey-les-Beaune *seguita o no da Côte de Beaune/Côte de Beaune-Villages*
Clairette de Bellegarde
Clairette de Die
Clairette de Languedoc *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Clos de la Roche
Clos de Tart

Clos de Vougeot
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Collioure
Condrieu
Corbières
Cornas
Corse *preceduta o no da* «Vin de»
Corse *seguita o no da* Calvi *preceduta o no da* «Vin de»
Corse *seguita o no da* Coteaux du Cap Corse *preceduta o no da* «Vin de»
Corse *seguita o no da* Figari *preceduta o no da* «Vin de»
Corse *seguita o no da* Porto-Vecchio *preceduta o no da* «Vin de»
Corse *seguita o no da* Sartène *preceduta o no da* «Vin de»
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune *preceduta dal nome di un'unità geografica più piccola*
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly
Côte de Nuits-villages
Côte roannaise
Côte Rôtie
Coteaux champenois *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Coteaux d' Aix-en-Provence
Coteaux d' Ancenis *seguita dal nome della varietà di vite*
Coteaux de Die
Coteaux de l' Aubance *seguita o no da* Val de Loire
Coteaux de Pierrevert
Coteaux de Saumur *seguita o no da* Val de Loire
Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Cabrières
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Coteaux de la Méjanelle/La Méjanelle
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Coteaux de Saint-Christol/Saint-Christol
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Coteaux de Vérargues/Vérargues

Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Montpeyroux
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Quatourze
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Saint-Drézéry
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Saint-Georges-d'Orques
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Saint-Saturnin
Coteaux du Languedoc *seguita o no da* Pic-Saint-Loup
Coteaux du Layon *seguita o no da* Val de Loire *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Coteaux du Layon Chaume *seguita o no da* Val de Loire
Coteaux du Loir *seguita o no da* Val de Loire
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois *seguita o no da* Val de Loire
Coteaux Varois en Provence
Côtes Canon Fronsac
Termine equivalente: Canon Fronsac
Côtes d'Auvergne *seguita o no da* Boudes
Côtes d'Auvergne *seguita o no da* Chanturgue
Côtes d'Auvergne *seguita o no da* Châteaugay
Côtes d'Auvergne *seguita o no da* Corent
Côtes d'Auvergne *seguita o no da* Madargue
Côtes de Bergerac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de Millau
Côtes de Montravel
Côtes de Provence
Côtes de Toul
Côtes du Brulhois
Côtes du Forez
Côtes du Frontonnais *seguita o no da* Fronton

Côtes du Frontonnais *seguita o no da Villaudric*
Côtes du Jura *seguita o no da «mousseux»*
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône
Côtes du Roussillon *seguita o no da Les Aspres*
Côtes du Roussillon Villages *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny *seguita o no da Val de Loire*
Crémant d'Alsace
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die
Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots-Bâtard-Montrachet
Crozes-Hermitage
Termine equivalente: Crozes-Ermitage
Échezeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers-Haut-Benauge
Faugères
Fiefs Vendéens *seguita o no da Brem*
Fiefs Vendéens *seguita o no da Mareuil*
Fiefs Vendéens *seguita o no da Pissotte*
Fiefs Vendéens *seguita o no da Vix*
Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne

Fronsac
Frontignan *preceduta o no da* «Muscat de»
Fronton
Gaillac *seguita o no da* «mousseux»
Gaillac premières côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon *seguita o no da* «Rancio»
Grand-Échezeaux
Graves *seguita o no da* «supérieures»
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros plant du Pays nantais
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Haut-Poitou
Hermitage
Termine equivalente: l'Hermitage/Ermitage/l'Ermitage
Irancy
Irouléguy
Jasnières *seguita o no da* Val de Loire
Juliéas
Jurançon *seguita o no da* «sec»
L'Étoile *seguita o no da* «mousseux»
La Grande Rue
Ladoix *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»
Lalande de Pomerol
Languedoc *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Languedoc Grès de Montpellier
Languedoc La Clape
Languedoc Picpoul-de-Pinet
Languedoc Terrasses du Larzac
Languedoc-Pézénas

Latricières-Chambertin

Lavilledieu

Les Baux de Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lussac-Saint-Émilion

Mâcon *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola, seguita o no da «Supérieur» o «Villages»*

Termine equivalente: Pinot-Chardonnay-Mâcon

Macvin du Jura

Madiran

Malepère

Maranges *seguita o no da* Clos de la Boutière

Maranges *seguita o no da* La Croix Moines

Maranges *seguita o no da* La Fussièrè

Maranges *seguita o no da* Le Clos des Loyères

Maranges *seguita o no da* Le Clos des Rois

Maranges *seguita o no da* Les Clos Roussots

Maranges *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola, seguita o no da «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»*

Marcillac

Margaux

Marsannay *seguita o no da* «Rosé»

Maury *seguita o no da* «Rancio»

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou-Salon *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola, seguita o no da* Val de Loire

Mercurey

Meursault *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»

Minervois

Minervois-La-Livinière

Monbazillac
Montagne Saint-Émilion
Montagny
Monthélie *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»
Montlouis-sur-Loire *seguita o no da* Val de Loire *seguita o no da* «mousseux» o «pétillant»
Montrachet
Montravel
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moselle
Moulin-à-Vent
Moulis
Termine equivalente: Moulis-en-Médoc
Muscadet *seguita o no da* Val de Loire
Muscadet-Coteaux de la Loire *seguita o no da* Val de Loire
Muscadet-Côtes de Grandlieu *seguita o no da* Val de Loire
Muscadet-Sèvre et Maine *seguita o no da* Val de Loire
Muscat de Beaumes-de-Venise
Muscat de Lunel
Muscat de Mireval
Muscat de Saint-Jean-de-Minvervois
Muscat du Cap Corse
Musigny
Néac
Nuits
Termine equivalente: Nuits-Saint-Georges
Orléans *seguita o no da* Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh *seguita o no da* «sec»
Palette
Patrimonio
Pauillac
Pécharmant
Pernand-Vergelesses *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»

Pessac-Léognan
Petit Chablis *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Pineau des Charentes
Termine equivalente: Pineau Charentais
Pomerol
Pommard
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-sur-Loire *seguita o no da Val de Loire*
Termine equivalente: Blanc Fumé de Pouilly/Pouilly-Fumé
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Puisseguin-Saint-Emilion
Puligny-Montrachet *seguita o no da «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»*
Quarts de Chaume *seguita o no da Val de Loire*
Quincy *seguita o no da Val de Loire*
Rasteau *seguita o no da «Rancio»*
Régnié
Reuilly *seguita o no da Val de Loire*
Richebourg
Rivesaltes *seguita o no da «Rancio» preceduta o no da «Muscat de»*
Romanée (La)
Romanée Contie
Romanée Saint-Vivant
Rosé d'Anjou
Rosé de Loire *seguita o no da Val de Loire*
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Sardos

Saint-Amour
Saint-Aubin *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»
Saint-Bris
Saint-Chinian
Saint-Émilion
Saint-Émilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges-Saint-Émilion
Saint-Joseph
Saint-Julien
Saint-Mont
Saint-Nicolas-de-Bourgueil *seguita o no da* Val de Loire
Saint-Péray *seguita o no da* «mousseux»
Saint-Pourçain
Saint-Romain *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»
Saint-Véran
Sainte-Croix du Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Sancerre
Santenay *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»
Saumur *seguita o no da* Val de Loire *seguita o no da* «mousseux» o «pétillant»
Saumur-Champigny *seguita o no da* Val de Loire
Saussignac
Sauternes
Savennières *seguita o no da* Val de Loire
Savennières-Coulée de Serrant *seguita o no da* Val de Loire
Savennières-Roche-aux-Moines *seguita o no da* Val de Loire
Savigny-les-Beaune *seguita o no da* «Côte de Beaune» o «Côte de Beaune-Villages»
Termine equivalente: Savigny
Seyssel *seguita o no da* «mousseux»
Tâche (La)
Tavel
Touraine *seguita o no da* Val de Loire *seguita o no da* «mousseux» o «pétillant»

Touraine Amboise *seguita o no da* Val de Loire
Touraine Azay-le-Rideau *seguita o no da* Val de Loire
Touraine Mestand *seguita o no da* Val de Loire
Touraine Noble Joué *seguita o no da* Val de Loire
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Savoie *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola, seguita o no da* «mousseux» o «pétillant»
Vins du Thouarsais
Vins Fins de la Côte de Nuits
Viré-Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosnes Romanée
Vougeot
Vouvray *seguita o no da* Val de Loire *seguita o no da* «mousseux» o «pétillant»

Vini a indicazione geografica protetta

Agenais
Aigues
Ain
Allier
Allobrogie
Alpes de Haute Provence
Alpes Maritimes
Alpilles
Ardèche
Argens
Ariège
Aude
Aveyron
Balme Dauphinoises

Bénoüe
Béränge
Bessan
Bigorre
Bouches du Rhône
Bourbonnais
Calvados
Cassan
Cathare
Caux
Cessenon
Cévennes *seguita o no da* Mont Bouquet
Charentais *seguita o no da* Ile d'Oléron
Charentais *seguita o no da* Ile de Ré
Charentais *seguita o no da* Saint Sornin
Charente
Charentes Maritimes
Cher
Cité de Carcassonne
Collines de la Moure
Collines Rhodaniennes
Comté de Grignan
Comté Tolosan
Comtés Rhodaniens
Corrèze
Côte Vermeille
Coteaux Charitois
Coteaux de Bessilles
Coteaux de Cèze
Coteaux de Coiffy
Coteaux de Fontcaude
Coteaux de Glanes
Coteaux de l'Ardèche
Coteaux de la Cabrerisse

Coteaux de Laurens
Coteaux de l'Auxois
Coteaux de Miramont
Coteaux de Montélimar
Coteaux de Murviel
Coteaux de Narbonne
Coteaux de Peyriac
Coteaux de Tannay
Coteaux des Baronnie
Coteaux du Cher et de l'Arnon
Coteaux du Grésivaudan
Coteaux du Libron
Coteaux du Littoral Audois
Coteaux du Pont du Gard
Coteaux du Salagou
Coteaux du Verdon
Coteaux d'Enserune
Coteaux et Terrasses de Montauban
Coteaux Flaviens
Côtes Catalanes
Côtes de Ceressou
Côtes de Gascogne
Côtes de Lastours
Côtes de Meuse
Côtes de Montestruc
Côtes de Pérignan
Côtes de Prouilhe
Côtes de Thau
Côtes de Thongue
Côtes du Brian
Côtes du Condomois
Côtes du Tarn
Côtes du Vidourle
Creuse

Cucugnan
Deux-Sèvres
Dordogne
Doubs
Drôme
Duché d'Uzès
Franche-Comté *seguita o no da* Coteaux de Champlitte
Gard
Gers
Haute Vallée de l'Orb
Haute Vallée de l'Aude
Haute-Garonne
Haute-Marne
Haute-Saône
Haute-Vienne
Hauterive *seguita o no da* Coteaux du Termenès
Hauterive *seguita o no da* Côtes de Lézignan
Hauterive *seguita o no da* Val d'Orbieu
Hautes-Alpes
Hautes-Pyrénées
Hauts de Badens
Hérault
Île de Beauté
Indre
Indre et Loire
Isère
Jardin de la France *seguita o no da* Marches de Bretagne
Jardin de la France *seguita o no da* Pays de Retz
Landes
Loir et Cher
Loire-Atlantique
Loiret
Lot
Lot et Garonne

Maine et Loire
Maures
Méditerranée
Meuse
Mont Baudile
Mont-Caume
Monts de la Grage
Nièvre
Oc
Périgord *seguita o no da* Vin de Domme
Petite Crau
Principauté d'Orange
Puy de Dôme
Pyrénées Orientales
Pyrénées-Atlantiques
Sables du Golfe du Lion
Saint-Guilhem-le-Désert
Saint-Sardos
Sainte Baume
Sainte Marie la Blanche
Saône et Loire
Sarthe
Seine et Marne
Tarn
Tarn et Garonne
Terroirs Landais *seguita o no da* Coteaux de Chalosse
Terroirs Landais *seguita o no da* Côtes de L'Adour
Terroirs Landais *seguita o no da* Sables de l'Océan
Terroirs Landais *seguita o no da* Sables Fauves
Thézac-Perricard
Torgan
Urfé
Val de Cesse
Val de Dagne

Val de Loire
 Val de Montferrand
 Vallée du Paradis
 Var
 Vaucluse
 Vaunage
 Vendée
 Vicomté d'Aumelas
 Vienne
 Vistrenque
 Yonne

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Appellation contrôlée	DOP	francese
Appellation d'origine contrôlée	DOP	francese
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	DOP	francese
Vin doux naturel	DOP	francese
Vin de pays	IGP	francese

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Ambré	DOP	francese
Clairét	DOP	francese
Claret	DOP	francese
Tuilé	DOP	francese
Vin jaune	DOP	francese
Château	DOP	francese
Clos	DOP	francese
Cru artisan	DOP	francese
Cru bourgeois	DOP	francese
Cru classé, <i>seguita o no da</i> Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième	DOP	francese

Edelzwicker	DOP	francese
Grand cru	DOP	francese
Hors d'âge	DOP	francese
Passe-tout-grains	DOP	francese
Premier Cru	DOP	francese
Primeur	DOP/IGP	francese
Rancio	DOP	francese
Sélection de grains nobles	DOP	francese
Sur lie	DOP/IGP	francese
Vendanges tardives	DOP	francese
Villages	DOP	francese
Vin de paille	DOP	francese

Italia

Vini a denominazione di origine protetta

Aglianico del Taburno

Termine equivalente: Taburno

Aglianico del Vulture

Albana di Romagna

Albugnano

Alcamo

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero

Alta Langa

Alto Adige *seguita da* Colli di Bolzano

Termine equivalente: Südtiroler Bozner Leiten

Alto Adige *seguita da* Meranese di collina

Termine equivalente: Alto Adige Meranese/Südtirol Meraner Hügel/Südtirol Meraner

Alto Adige *seguita da* Santa Maddalena

Termine equivalente: Südtiroler St.Magdalener

Alto Adige *seguita da* Terlano

Termine equivalente: Südtirol Terlaner

Alto Adige *seguita da* Valle Isarco

Termine equivalente: Südtiroler Eisacktal/Eisacktaler

Alto Adige *seguita da* Valle Venosta

Termine equivalente: Südtirol Vinschgau

Alto Adige

Termine equivalente: dell'Alto Adige/Südtirol/Südtiroler

Alto Adige o dell'Alto Adige *seguita o no da* Bressanone

Termine equivalente: dell'Alto Adige Südtirol/Südtiroler Brixner

Alto Adige/dell'Alto Adige *seguita o no da* Burgraviato

Termine equivalente: dell'Alto Adige Südtirol/Südtiroler Buggrafler

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea

Arcole

Assisi

Asti *seguita o no da* «spumante» o *preceduta o no da* «Moscato di»

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra

Termine equivalente: Bagnoli

Barbaresco

Barbera d'Alba

Barbera d'Asti *seguita o no da* Colli Astiani o Astiano

Barbera d'Asti *seguita o no da* Nizza

Barbera d'Asti *seguita o no da* Tinella

Barbera del Monferrato

Barbera del Monferrato Superiore

Barco Reale di Carmignano

Termine equivalente: Rosato di Carmignano/Vin santo di Carmignano/Vin Santo di Carmignano occhio di pernice

Bardolino

Bardolino Superiore

Barolo

Bianchetto del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Termine equivalente: Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di San Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri *seguita o no da* Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Brachetto d'Acqui
Termine equivalente: Acqui
Bramaterra
Breganze
Brindisi
Brunello di Montalcino
Cacc'e' mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Campi Flegrei
Campidano di Terralba
Termine equivalente: Terralba
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna *seguita o no da* Capo Ferrato
Cannonau di Sardegna *seguita o no da* Jerzu
Cannonau di Sardegna *seguita o no da* Oliena/Nepente di Oliena
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis
Carmignano
Carso
Castel del Monte

Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesane del Piglio
Termine equivalente: Piglio
Cesane di Affile
Termine equivalente: Affile
Cesane di Olevano Romano
Termine equivalente: Olevano Romano
Chianti *seguita o no da* Colli Aretini
Chianti *seguita o no da* Colli Fiorentini
Chianti *seguita o no da* Colli Senesi
Chianti *seguita o no da* Colline Pisane
Chianti *seguita o no da* Montalbano
Chianti *seguita o no da* Montespertoli
Chianti *seguita o no da* Rufina
Chianti Classico
Cilento
Cinque Terre *seguita o no da* Costa da Posa
Termine equivalente: Cinque Terre Sciacchetrà
Cinque Terre *seguita o no da* Costa de Campu
Termine equivalente: Cinque Terre Sciacchetrà
Cinque Terre *seguita o no da* Costa de Sera
Termine equivalente: Cinque Terre Sciacchetrà
Circeo
Cirò
Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini
Colli Amerini
Colli Asolani – Prosecco
Termine equivalente: Asolo – Prosecco
Colli Berici

Colli Bolognesi *seguita o no da* Colline di Oliveto
Colli Bolognesi *seguita o no da* Colline di Riosto
Colli Bolognesi *seguita o no da* Colline Marconiane
Colli Bolognesi *seguita o no da* Monte San Pietro
Colli Bolognesi *seguita o no da* Serravalle
Colli Bolognesi *seguita o no da* Terre di Montebudello
Colli Bolognesi *seguita o no da* Zola Predosa
Colli Bolognesi *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Colli Bolognesi Classico – Pignoletto
Colli d'Imola
Colli del Trasimeno
Termine equivalente: Trasimeno
Colli dell'Etruria Centrale
Colli della Sabina
Colli di Conegliano *seguita o no da* Fregona
Colli di Conegliano *seguita o no da* Refrontolo
Colli di Faenza
Colli di Luni
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani
Colli Orientali del Friuli *seguita o no da* Cialla
Colli Orientali del Friuli *seguita o no da* Rosazzo
Colli Orientali del Friuli *seguita o no da* Schiopettino di Prepotto
Colli Orientali del Friuli Picolit *seguita o no da* Cialla
Colli Perugini
Colli Pesaresi *seguita o no da* Focara
Colli Pesaresi *seguita o no da* Roncaglia
Colli Piacentini *seguita o no da* Gutturnio

Colli Piacentini *seguita o no da* Monterosso Val d'Arda

Colli Piacentini *seguita o no da* Val Trebbia

Colli Piacentini *seguita o no da* Valnure

Colli Piacentini *seguita o no da* Vigoleno

Colli Romagna centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levante

Colline Joniche Taratine

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano

Termine equivalente: Collio

Conegliano – Valdobbiadene – Prosecco

Cònero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi *seguita o no da* Furore

Costa d'Amalfi *seguita o no da* Ravello

Costa d'Amalfi *seguita o no da* Tramonti

Coste della Sesia

Curtefranca

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba
Termine equivalente: Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani
Dolcetto di Dogliani Superiore
Termine equivalente: Dogliani

Dolcetto di Ovada
Termine equivalente: Dolcetto d'Ovada

Dolcetto di Ovada Superiore o Ovada

Donnici

Elba

Eloro *seguita o no da* Pachino

Erbaluce di Caluso
Termine equivalente: Caluso

Erice

Esino

Est!Est!Est!!! di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani
Termine equivalente: Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Fiano di Avellino

Franciacorta

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo
Termine equivalente: Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio
Gambellara
Garda
Garda Colli Mantovani
Gattinara
Gavi
Termine equivalente: Cortese di Gavi
Genazzano
Ghemme
Gioia del Colle
Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi
Termine equivalente: Guardiolo
I Terreni di San Severino
Irpinia *seguita o no da* Campi Taurasini
Ischia
Lacrima di Morro
Termine equivalente: Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Caldaro
Termine equivalente: Caldaro/Kalterer/Kalterersee
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano *seguita o no da* Oltre Po Mantovano
Lambrusco Mantovano *seguita o no da* Viadanese-Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona

Leverano
Lison-Pramaggiore
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana
Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti
Termine equivalente: Cosorzo/Malvasia di Cosorzo
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mamertino di Milazzo
Termine equivalente: Mamertino
Mandrolisai
Marino
Marsala
Martina
Termine equivalente: Martina Franca
Matino
Melissa
Menfi *seguita o no da* Bonera
Menfi *seguita o no da* Feudo dei Fiori
Merlara
Molise
Termine equivalente: del Molise
Monferrato *seguita o no da* Casalese
Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri-Colonna
Termine equivalente: Montecompatri/Colonna
Montecucco
Montefalco

Montefalco Sagrantino
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d'Abruzzo *accompagnata o no da Casauria/Terre di Casauria*
Montepulciano d'Abruzzo *accompagnata o no da Terre dei Vestini*
Montepulciano d'Abruzzo *seguita o no da Colline Teramane*
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Monti Lessini
Termine equivalente: Lessini
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Moscato di Cagliari
Moscato di Pantelleria
Termine equivalente: Passito di Pantelleria/Pantelleria
Moscato di Sardegna *seguita o no da Gallura*
Moscato di Sardegna *seguita o no da Tempio Pausania*
Moscato di Sardegna *seguita o no da Tempo*
Moscato di Siracusa
Moscato di Sorso-Sennori
Termine equivalente: Moscato di Sorso/Moscato di Sennori
Moscato di Trani
Nardò
Nasco di Cagliari
Nebbiolo d'Alba
Nettuno
Noto
Nuragus di Cagliari
Offida
Oltrepò Pavese
Orcia
Orta Nova
Orvieto
Ostuni
Pagadebit di Romagna *seguita o no da Bertinoro*
Parrina

Penisola Sorrentina *seguita o no da* Gragnano
Penisola Sorrentina *seguita o no da* Lettere
Penisola Sorrentina *seguita o no da* Sorrento
Pentro di Isernia
Termine equivalente: Pentro
Pergola
Piemonte
Pietraviva
Pinerolese
Pollino
Pomino
Pornassio
Termine equivalente: Ormeasco di Pornassio
Primitivo di Manduria
Prosecco
Ramandolo
Recioto di Gambellara
Recioto di Soave
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano
Termine equivalente: Garda Bresciano
Riviera ligure di ponente *seguita o no da* Albenga/Albengalese
Riviera ligure di ponente *seguita o no da* Finale/Finalese
Riviera ligure di ponente *seguita o no da* Riviera dei Fiori
Roero
Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua
Termine equivalente: Dolceacqua
Rosso Barletta
Rosso Canosa *seguita o no da* Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Rosso Orvietano
Termine equivalente: Orvietano Rosso
Rosso Piceno
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salaparuta
Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro
Termine equivalente: San Colombano
San Gimignano
San Ginesio
San Martino della Battaglia
San Severo
San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant'Agata de' Goti
Termine equivalente: Sant'Agata dei Goti
Sant'Anna di Isola Capo Rizzuto
Sant'Antimo
Santa Margherita di Belice
Sardegna Semidano *seguita o no da* Mogoro
Savuto
Scanzo
Termine equivalente: Moscato di Scanzo
Scavigna
Sciacca
Serrapetrona
Sforzato di Valtellina
Termine equivalente: Sfursat di Valtellina
Sizzano
Soave *seguita o no da* Colli Scaligeri

Soave Superiore
Solopaca
Sovana
Squinzano
Strevi
Tarquinia
Taurasi
Teroldego Rotaliano
Terracina
Termine equivalente: Moscato di Terracina
Terratico di Bibbona *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
Terre dell'Alta Val d'Agri
Terre di Casole
Terre Tollesi
Termine equivalente: Tullum
Torgiano
Torgiano rosso riserva
Trebiano d'Abruzzo
Trebiano di Romagna
Trentino *seguita o no da Isera/d'Isera*
Trentino *seguita o no da Sorni*
Trentino *seguita o no da Ziresi/dei Ziresi*
Trento
Val d'Arbia
Val di Cornia *seguita o no da Suvereto*
Val Polcèvera *seguita o no da Coronata*
Valcalepio
Valdadige *seguita o no da Terra dei Forti*
Termine equivalente: Etschtaler
Valdadige Terradeiforti
Termine equivalente: Terradeiforti Valdadige
Valdichiana
Valle d'Aosta *seguita o no da Arnad-Montjovet*
Termine equivalente: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta *seguita o no da* Blanc de Morgex et de la Salle

Termine equivalente: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta *seguita o no da* Chambave

Termine equivalente: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta *seguita o no da* Donnas

Termine equivalente: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta *seguita o no da* Enfer d'Arvier

Termine equivalente: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta *seguita o no da* Nus

Termine equivalente: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta *seguita o no da* Torrette

Termine equivalente: Vallée d'Aoste

Valpolicella *accompagnata o no da* Valpantena

Valsusa

Valtellina Superiore *seguita o no da* Grumello

Valtellina Superiore *seguita o no da* Inferno

Valtellina Superiore *seguita o no da* Maroggia

Valtellina Superiore *seguita o no da* Sassella

Valtellina Superiore *seguita o no da* Valgella

Velletri

Verdicario

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga

Termine equivalente: Verduno

Vermentino di Gallura

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano

Vernaccia di San Gimignano

Vernaccia di Serrapetrona

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave

Termine equivalente: Piave

Vino Nobile di Montepulciano

Vittoria

Zagarolo

Vini a indicazione geografica protetta

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco del Sillaro

Termine equivalente: Sillaro

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline di Genovesato

Colline Frentane

Colline Pescaresi

Colline Savonesi

Colline Teatine

Condoleo

Conselvano

Costa Viola

Daunia

Del Vastese

Termine equivalente: Histonium

Delle Venezie

Dugenta

Emilia

Termine equivalente: Dell'Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forlì

Fortana del Taro

Frusinate

Termine equivalente: del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia

Termine equivalente: Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma Toscana

Marmilla

Mitterberg tra Cauria e Tel

Termine equivalente: Mitterberg/Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena

Termine equivalente: Provincia di Modena/di Modena

Montecastelli

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni

Nurra

Ogliastra

Oscio

Termine equivalente: Terre degli Osci

Paestum

Palizzi

Parteolla

Pellaro

Planargia

Pompeiano

Provincia di Mantova

Provincia di Nuoro

Provincia di Pavia

Provincia di Verona

Termine equivalente: Veronese

Puglia

Quistello

Ravenna

Roccamonfina

Romangia

Ronchi di Brescia

Ronchi Varesini

Rotae

Rubicone

Sabbioneta

Salemi

Salento

Salina

Scilla

Sebino
Sibiola
Sicilia
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre Aquilane
Termine equivalente: Terre dell'Aquila
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Terre Lariane
Tharros
Toscano
Termine equivalente: Toscana
Trexenta
Umbria
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valcamonica
Valdamato
Vallagarina
Valle Belice
Valle d'Itria
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle Peligna
Valli di Porto Pino
Veneto
Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti
Termine equivalente: Weinberg Dolomiten

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

D.O.C	DOP	italiano
D.O.C.G.	DOP	italiano
Denominazione di Origine Controllata e Garantita	DOP	italiano
Denominazione di Origine Controllata	DOP	italiano
Kontrollierte und garantierte Ursprungsbezeichnung	DOP	tedesco
Kontrollierte Ursprungsbezeichnung	DOP	tedesco
Vino Dolce Naturale	DOP	italiano
Indicazione geografica tipica (IGT)	IGP	italiano
Landwein	IGP	tedesco
Vin de pays	IGP	francese

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Alberata o vigneti ad alberata	DOP	italiano
Amarone	DOP	italiano
Ambra	DOP	italiano
Ambrato	DOP	italiano
Annoso	DOP	italiano
Apianum	DOP	italiano
Auslese	DOP	italiano
Buttafuoco	DOP	italiano
Cannellino	DOP	italiano
Cerasuolo	DOP	italiano
Chiarretto	DOP/IGP	italiano
Ciaret	DOP	italiano
Château	DOP	francese
Classico	DOP	italiano
Dunkel	DOP	tedesco
Fine	DOP	italiano
Fior d'Arancio	DOP	italiano
Flétri	DOP	francese

Garibaldi Dolce (<i>o</i> GD)	DOP	italiano
Governo all'uso toscano	DOP/IGP	italiano
Gutturnio	DOP	italiano
Italia Particolare (<i>o</i> IP)	DOP	italiano
Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet	DOP	tedesco
Kretzer	DOP	tedesco
Lacrima	DOP	italiano
Lacryma Christi	DOP	italiano
Lambiccato	DOP	italiano
London Particular (<i>o</i> LP <i>o</i> Inghilterra)	DOP	italiano
Occhio di Pernice	DOP	italiano
Oro	DOP	italiano
Passito <i>o</i> Vino passito <i>o</i> Vino Passito Liquoroso	DOP/IGP	italiano
Ramie	DOP	italiano
Rebola	DOP	italiano
Recioto	DOP	italiano
Riserva	DOP	italiano
Rubino	DOP	italiano
Sangue di Giuda	DOP	italiano
Scelto	DOP	italiano
Sciacchetrà	DOP	italiano
Sciac-trà	DOP	italiano
Spätlese	DOP/IGP	tedesco
Soleras	DOP	italiano
Stravecchio	DOP	italiano
Strohwein	DOP/IGP	tedesco
Superiore	DOP	italiano
Superiore Old Marsala	DOP	italiano
Torchiato	DOP	italiano
Torcolato	DOP	italiano
Vecchio	DOP	italiano
Vendemmia Tardiva	DOP/IGP	italiano
Verdolino	DOP	italiano

Vergine	DOP	italiano
Vermiglio	DOP	italiano
Vino Fiore	DOP	italiano
Vino Novello <i>o</i> Novello	DOP/IGP	italiano
Vin Santo <i>o</i> Vino Santo <i>o</i> Vinsanto	DOP	italiano
Vivace	DOP/IGP	italiano

Cipro

Vini a denominazione di origine protetta

Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτη

Termine equivalente: Vouni Panayias – Ampelitis

Κουμανδάρια

Termine equivalente: Commandaria

Κρασοχώρια Λεμεσού *seguita o no da* Αφάμης

Termine equivalente: Krasohoria Lemesou – Afames

Κρασοχώρια Λεμεσού *seguita o no da* Λαόνα

Termine equivalente: Krasohoria Lemesou – Laona

Λαόνα Ακάμα

Termine equivalente: Laona Akama

Πιτσίλια

Termine equivalente: Pitsilia

Vini a indicazione geografica protetta

Λάρνακα

Termine equivalente: Larnaka

Λεμεσός

Termine equivalente: Lemesos

Λευκωσία

Termine equivalente: Lefkosia

Πάφος

Termine equivalente: Pafos

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Όινος γλυκός φυσικός	DOP	greco
Όινος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	DOP	greco
Τοπικός Όινος	IGP	greco

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Αμπελώνας (-ες) (<i>Ampelonas (-es)</i>) (Vineyard(-s))	DOP/IGP	greco
Κτήμα (Ktima) (Domain)	DOP/IGP	greco
Μοναστήρι (Monastiri) (Monastery)	DOP/IGP	greco
Μονή (Moni) (Monastery)	DOP/IGP	greco

Lussemburgo**Vini a denominazione di origine protetta**

Crémant de Luxembourg

Moselle Luxembourgeoise *seguita da* Ahn/Assel/Bech-Kleinmacher/Born/Bous/Bumerange/Canach/Ehnen/Ellingen/Elvange/Erpeldingen/Gostingen/Greveldingen/Grevenmacher *seguita da* Appellation contrôléeMoselle Luxembourgeoise *seguita da* Lenningen/Machtum/Mechtert/Moersdorf/Mondorf/Niederdonven/Oberdonven/Oberwormelding/Remich/Rolling/Rosport/Stadtbredimus *seguita da* Appellation contrôléeMoselle Luxembourgeoise *seguita da* Remerschen/Remich/Schengen/ Schweb-singen/Stadtbredimus/Trintingen/Wasserbilig/Wellenstein/Wintringen or Wormel-dingen *seguita da* Appellation contrôléeMoselle Luxembourgeoise *seguita dal nome della varietà di vite seguita da* Appella-tion contrôlée**Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)**

Crémant de Luxembourg	DOP	francese
Marque nationale, <i>seguita da</i> :	DOP	francese
– appellation contrôlée		
– appellation d'origine contrôlée		

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Château	DOP	francese
Grand premier cru	DOP	francese
Premier cru		
Vin classé		
Vendanges tardives	DOP	francese
Vin de glace	DOP	francese
Vin de paille	DOP	francese

Ungheria**Vini a denominazione di origine protetta**

Badacsony *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Balaton

Balaton-felvidék *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Balatonboglár *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Balatonfüred-Csopak *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Balatoni

Bükk *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Csongrád *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Debrői Hárslevelű

Duna

Eger *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Egerszóláti Olaszrizling

Egri Bikavér

Egri Bikavér Superior

Etyek-Buda *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Hajós-Baja *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Izsáki Arany Sárfehér

Káli

Kunság *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Mátra *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Mór *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Nagy-Somló *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Neszmély *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Pannon

Pannonhalma *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Pécs *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Somlói

Somlói Arany

Somlói Nászéjszakák bora

Sopron *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Szekszárd *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Tihany

Tokaj *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Tolna *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Villány *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Villányi védett eredetű classicus

Zala *seguita o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Vini a indicazione geografica protetta

Alföldi *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Balatonmelléki *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Dél-alföldi

Dél-dunántúli

Duna melléki

Duna-Tisza-közi

Dunántúli

Észak-dunántúli

Felső-magyarországi

Nyugat-dunántúli

Tisza melléki

Tisza völgyi

Zempléni

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

minőségi bor	DOP	ungherese
védett eredetű bor	DOP	ungherese
Tájbor	IGP	ungherese

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Aszú (3)(4)(5)(6) puttonyos	DOP	ungherese
Aszúeszencia	DOP	ungherese
Bikavér	DOP	ungherese
Eszencia	DOP	ungherese
Fordítás	DOP	ungherese
Máslás	DOP	ungherese
Késői szüretelésű bor	DOP/IGP	ungherese
Válogatott szüretelésű bor	DOP/IGP	ungherese
Muzeális bor	DOP/IGP	ungherese
Siller	DOP/IGP	ungherese
Szamorodni	DOP	ungherese

Malta**Vini a denominazione di origine protetta**

Gozo

Malta

Vini a indicazione geografica protetta

Maltese Islands

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Denominazzjoni ta' Origini Kontrollata (D.O.K.)	DOP	maltese
Indikazzjoni Ġeografika Tipika (I.Ġ.T.)	IGP	maltese

Paesi Bassi**Vini a indicazione geografica protetta**

Drenthe

Flevoland

Friesland

Gelderland

Groningen

Limburg

Noord Brabant

Noord Holland

Overijssel

Utrecht

Zeeland

Zuid Holland

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Landwijn

IGP

Olandese

Austria**Vini a denominazione di origine protetta**Burgenland *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Carnuntum *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Kamptal *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Kärnten *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Kremstal *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Leithaberg *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Mittelburgenland *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Neusiedlersee *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Neusiedlersee-Hügelland *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Niederösterreich *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Oberösterreich *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Salzburg *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*Steiermark *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Süd-Oststeiermark *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Südburgenland *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Südsteiermark *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Thermenregion *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Tirol *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Traisental *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Vorarlberg *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Wachau *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Wagram *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Weinviertel *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Weststeiermark *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*
 Wien *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Vini a indicazione geografica protetta

Bergland
 Steierland
 Weinland
 Wien

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Prädikatswein o Qualitätswein besonderer Reife und Leseart, *seguita o no da:* DOP tedesco

- Ausbruch/Ausbruchwein
- Auslese/Auslesewein
- Beerenauslese/Beerenauslesewein
- Kabinett/Kabinettwein
- Schilfwein
- Spätlese/Spätlesewein
- Strohwein
- Trockenbeerenauslese
- Eiswein

DAC	DOP	latino
Districtus Austriae Controllatus	DOP	latino

Qualitätswein o Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	DOP	tedesco
Landwein	IGP	tedesco

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Ausstich	DOP/IGP	tedesco
Auswahl	DOP/IGP	tedesco
Bergwein	DOP/IGP	tedesco
Klassik/Classic	DOP	tedesco
Heuriger	DOP/IGP	tedesco
Gemischter Satz	DOP/IGP	tedesco
Jubiläumswein	DOP/IGP	tedesco
Reserve	DOP	tedesco
Schilcher	DOP/IGP	tedesco
Sturm	IGP	tedesco

Portogallo

Vini a denominazione di origine protetta

Alenquer
 Alentejo *seguita o no da* Borba
 Alentejo *seguita o no da* Évora
 Alentejo *seguita o no da* Granja-Amareleja
 Alentejo *seguita o no da* Moura
 Alentejo *seguita o no da* Portalegre
 Alentejo *seguita o no da* Redondo
 Alentejo *seguita o no da* Reguengos
 Alentejo *seguita o no da* Vidigueira
 Arruda
 Bairrada
 Beira Interior *seguita o no da* Castelo Rodrigo
 Beira Interior *seguita o no da* Cova da Beira
 Beira Interior *seguita o no da* Pinhel
 Biscoitos

Bucelas

Carcavelos

Colares

Dão *seguita o no da* Alva

Dão *seguita o no da* Besteiros

Dão *seguita o no da* Castendo

Dão *seguita o no da* Serra da Estrela

Dão *seguita o no da* Silgueiros

Dão *seguita o no da* Terras de Azurara

Dão *seguita o no da* Terras de Senhorim

Dão Nobre

Douro *seguita o no da* Baixo Corgo

Termine equivalente: Vinho do Douro

Douro *seguita o no da* Cima Corgo

Termine equivalente: Vinho do Douro

Douro *seguita o no da* Douro Superior

Termine equivalente: Vinho do Douro

Encostas d'Aire *seguita o no da* Alcobaca

Encostas d'Aire *seguita o no da* Ourém

Graciosa

Lafões

Lagoa

Lagos

Madeira

Termine equivalente: Madera/Vinho da Madeira/Madeira Weine/Madeira Wine/Vin de Madère/Vino di Madera/Madeira Wijn

Madeirense

Moscatel de Setúbal

Moscatel do Douro

Óbidos

Palmela

Pico

Portimão

Porto

Termine equivalente: Oporto/Vinho do Porto/Vin de Porto/Port/Port Wine/Portwein/Portvin/Portwijn

Ribatejo *seguita o no da* Almeirim
Ribatejo *seguita o no da* Cartaxo
Ribatejo *seguita o no da* Chamusca
Ribatejo *seguita o no da* Coruche
Ribatejo *seguita o no da* Santarém
Ribatejo *seguita o no da* Tomar
Setúbal
Setúbal Roxo
Tavira
Távora-Varosa
Torres Vedras
Trás-os-Montes *seguita o no da* Chaves
Trás-os-Montes *seguita o no da* Planalto Mirandês
Trás-os-Montes *seguita o no da* Valpaços
Vinho do Douro *seguita o no da* Baixo Corgo
Termine equivalente: Douro
Vinho do Douro *seguita o no da* Cima Corgo
Termine equivalente: Douro
Vinho do Douro *seguita o no da* Douro Superior
Termine equivalente: Douro
Vinho Verde *seguita o no da* Amarante
Vinho Verde *seguita o no da* Ave
Vinho Verde *seguita o no da* Baião
Vinho Verde *seguita o no da* Basto
Vinho Verde *seguita o no da* Cávado
Vinho Verde *seguita o no da* Lima
Vinho Verde *seguita o no da* Monção e Melgaço
Vinho Verde *seguita o no da* Paiva
Vinho Verde *seguita o no da* Sousa
Vinho Verde Alvarinho
Vinho Verde Alvarinho Espumante
Vini a indicazione geografica protetta
Lisboa *seguita o no da* Alta Estremadura
Lisboa *seguita o no da* Estremadura

Península de Setúbal

Tejo

Vinho Espumante Beiras *seguita o no da* Beira Alta

Vinho Espumante Beiras *seguita o no da* Beira Litoral

Vinho Espumante Beiras *seguita o no da* Terras de Sico

Vinho Licoroso Algarve

Vinho Regional Açores

Vinho Regional Alentejano

Vinho Regional Algarve

Vinho Regional Beiras *seguita o no da* Beira Alta

Vinho Regional Beiras *seguita o no da* Beira Litoral

Vinho Regional Beiras *seguita o no da* Terras de Sico

Vinho Regional Duriense

Vinho Regional Minho

Vinho Regional Terras Madeirenses

Vinho Regional Transmontano

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Denominação de origem	DOP	portoghese
Denominação de origem controlada	DOP	portoghese
DO	DOP	portoghese
DOC	DOP	portoghese
Indicação de proveniência regulamentada	IGP	portoghese
IPR	IGP	portoghese
Vinho doce natural	DOP	portoghese
Vinho generoso	DOP	portoghese
Vinho regional	IGP	portoghese

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Canteiro	DOP	portoghese
Colheita Seleccionada	DOP	portoghese
Crusted/Crusting	DOP	inglese
Escolha	DOP	portoghese

Escuro	DOP	portoghese
Fino	DOP	portoghese
Frasqueira	DOP	portoghese
Garrafeira	DOP/IGP	portoghese
Lágrima	DOP	portoghese
Leve	DOP	portoghese
Nobre	DOP	portoghese
Reserva	DOP	portoghese
Velha reserva (<i>o grande reserva</i>)	DOP	portoghese
Ruby	DOP	inglese
Solera	DOP	portoghese
Super reserva	DOP	portoghese
Superior	DOP	portoghese
Tawny	DOP	inglese
Vintage, <i>seguita o no da Late Bottle (LBV) o Character</i>	DOP	inglese
Vintage	DOP	inglese

Romania

Vini a denominazione di origine protetta

Aiud seguita o no dal nome della sottoregione

Alba Iulia seguita o no dal nome della sottoregione

Babadag seguita o no dal nome della sottoregione

Banat seguita o no da Dealurile Tirolului

Banat seguita o no da Moldova Nouă

Banat seguita o no da Silagiu

Banu Mărăcine seguita o no dal nome della sottoregione

Bohotin seguita o no dal nome della sottoregione

Cernătești – Podgoria seguita o no dal nome della sottoregione

Cotești seguita o no dal nome della sottoregione

Cotnari

Crișana seguita o no da Biharia

Crișana seguita o no da Diosig

Crișana seguita o no da Șimleu Silvaniei

Dealul Bujorului *seguita o no dal nome della sottoregione*
Dealul Mare *seguita o no da Boldești*
Dealul Mare *seguita o no da Breaza*
Dealul Mare *seguita o no da Ceptura*
Dealul Mare *seguita o no da Merei*
Dealul Mare *seguita o no da Tohani*
Dealul Mare *seguita o no da Urlați*
Dealul Mare *seguita o no da Valea Călugărească*
Dealul Mare *seguita o no da Zorești*
Drăgășani *seguita o no dal nome della sottoregione*
Huși *seguita o no da Vutcani*
Iana *seguita o no dal nome della sottoregione*
Iași *seguita o no da Bucium*
Iași *seguita o no da Copou*
Iași *seguita o no da Uricani*
Lechința *seguita o no dal nome della sottoregione*
Mehedinți *seguita o no da Corcova*
Mehedinți *seguita o no da Golul Drâncei*
Mehedinți *seguita o no da Orevița*
Mehedinți *seguita o no da Severin*
Mehedinți *seguita o no da Vânu Mare*
Miniș *seguita o no dal nome della sottoregione*
Murfatlar *seguita o no da Cernavodă*
Murfatlar *seguita o no da Medgidia*
Nicorești *seguita o no dal nome della sottoregione*
Odobești *seguita o no dal nome della sottoregione*
Oltina *seguita o no dal nome della sottoregione*
Panciu *seguita o no dal nome della sottoregione*
Pietroasa *seguita o no dal nome della sottoregione*
Recaș *seguita o no dal nome della sottoregione*
Sâmburești *seguita o no dal nome della sottoregione*
Sarica Niculițel *seguita o no da Tulcea*
Sebeș – Apold *seguita o no dal nome della sottoregione*
Segarcea *seguita o no dal nome della sottoregione*

Ștefănești *seguita o no da* Costești

Târnave *seguita o no da* Blaj

Târnave *seguita o no da* Jidvei

Târnave *seguita o no da* Mediaș

Vini a indicazione geografica protetta

Colinele Dobrogei *seguita o no dal nome della sottoregione*

Dealurile Crișanei *seguita o no dal nome della sottoregione*

Dealurile Moldovei *o, secondo il caso*, Dealurile Covurluiului

Dealurile Moldovei *o, secondo il caso*, Dealurile Hârlăului

Dealurile Moldovei *o, secondo il caso*, Dealurile Hușilor

Dealurile Moldovei *o, secondo il caso*, Dealurile Iașilor

Dealurile Moldovei *o, secondo il caso*, Dealurile Tutovei

Dealurile Moldovei *o, secondo il caso*, Terasele Siretului

Dealurile Moldovei

Dealurile Munteniei

Dealurile Olteniei

Dealurile Sătmarului

Dealurile Transilvaniei

Dealurile Vrancei

Dealurile Zarandului

Terasele Dunării

Viile Carașului

Viile Timișului

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.), <i>seguito da</i> :	DOP	rumeno
--	-----	--------

– Cules la maturitate deplină – C.M.D.

– Cules târziu – C.T.

– Cules la înobilarea boabelor – C.I.B.

Vin spumant cu denumire de origine controlată – D.O.C.	DOP	rumeno
--	-----	--------

Vin cu indicație geografică	IGP	rumeno
-----------------------------	-----	--------

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Rezervă	DOP/IGP	rumeno
Vin de vinotecă	DOP	rumeno

Slovenia**Vini a denominazione di origine protetta**

Bela krajina *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Belokranjec *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Bizeljčan *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Bizeljsko-Sremič *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Termine equivalente: Sremič-Bizeljsko

Cviček, Dolenjska *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Dolenjska *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Goriška Brda *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Termine equivalente: Brda

Kras *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Metliška črna *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Prekmurje *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Termine equivalente: Prekmurčan

Slovenska Istra *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Štajerska Slovenija *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Teran, Kras *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Vipavska dolina *seguita o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Termine equivalente: Vipava, Vipavec, Vipavčan

Vini a indicazione geografica

Podravje *eventualmente seguita dall'espressione «mlado vino», le denominazioni possono essere usate anche in forma aggettivale*

Posavje *eventualmente seguita dall'espressione «mlado vino», le denominazioni possono essere usate anche in forma aggettivale*

Primorska *eventualmente seguita dall'espressione «mlado vino», le denominazioni possono essere usate anche in forma aggettivale*

Menzioni tradizionali (art. 118 duovicies, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom (kakovostno vino ZGP), <i>seguita o no da Mlado vino</i>	DOP	sloveno
Kakovostno peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom (Kakovostno vino ZGP)	DOP	sloveno
Penina	DOP	sloveno
Vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem (vino PTP)	DOP	sloveno
Renome	DOP	sloveno
Vrhunsko vino z zaščitenim geografskim poreklom (vrhunsko vino ZGP), <i>seguita o no da:</i>	DOP	sloveno
– Pozna trgatev		
– Izbor		
– Jagodni izbor		
– Suhi jagodni izbor		
– Ledeno vino		
– Arhivsko vino (Arhiva)		
– Slamnovino (vino iz sušenega grozdja)		
Vrhunsko peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom (Vrhunsko peneče vino ZGP)	IGP	sloveno

Menzioni tradizionali (art. 118 duovicies, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Mlado vino	DOP/IGP	sloveno
------------	---------	---------

Slovacchia**Vini a denominazione di origine protetta**

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Dunajskostredský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Galantský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Hurbanovský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Komárňanský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Palárikovský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Šamorínsky vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Strekovský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Štúrovský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Bratislavský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Doľanský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Hlohovecký vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Modranský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Orešanský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Pezinský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Senecký vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Skalický vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Stupavský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Trnavský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Vrbovský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Záhorský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Nitriansky vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Pukanecský vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Radošínský vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Šintavský vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Tekovský vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Vrábelský vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Želiezovský vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Žitavský vinohradnícky rajón*

Nitrianska vinohradnícka oblasť *seguita o no da Zlatomoravecký vinohradnícky rajón*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Fil'akovský vinohradnícky rajón*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Gemerský vinohradnícky rajón*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Hontiansky vinohradnícky rajón*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Ipel'ský vinohradnícky rajón*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Modrokamencký vinohradnícky rajón*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Tornaľský vinohradnícky rajón*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Vinický vinohradnícky rajón*

Vinohradnícka oblasť Tokaj *seguita o no da una delle seguenti unità geografiche più piccole: Bara/Čerhov/Černochoh/Malá Trňa/Slovenské Nové Mesto/Veľká Trňa/Viničky*

Východoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no dal nome della sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

Východoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Kráľovskochľmecký vinohradnícky rajón*

Východoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Michalovský vinohradnícky rajón*

Východoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da Moldavský vinohradnícky rajón*

Východoslovenská vinohradnícka oblasť *seguita o no da* Sobranecký vinohradnícky rajón

Vini a indicazione geografica protetta

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť *eventualmente accompagnata dall'espressione* «oblastné vino»

Malokarpatská vinohradnícka oblasť *eventualmente accompagnata dall'espressione* «oblastné vino»

Nitrianska vinohradnícka oblasť *eventualmente accompagnata dall'espressione* «oblastné vino»

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť *eventualmente accompagnata dall'espressione* «oblastné vino»

Východoslovenská vinohradnícka oblasť *eventualmente accompagnata dall'espressione* «oblastné vino»

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Akostné víno	DOP	slovacco
Akostné víno s prívlastkom, <i>seguita da</i> :	DOP	slovacco
– Kabinetné		
– Neskorý zber		
– Výber z hrozna		
– Bobuľový výber		
– Hrozienukový výber		
– Cibébový výber		
– L'adový zber		
– Slamové víno		
Esencia	DOP	slovacco
Forditáš	DOP	slovacco
Mášľáš	DOP	slovacco
Pestovateľský sekt	DOP	slovacco
Samorodné	DOP	slovacco
Sekt vinohradníckej oblasti	DOP	slovacco
Výber (3)(4)(5)(6) putňový	DOP	slovacco
Výberová esencia	DOP	slovacco

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

Mladé víno	DOP	slovacco
Archívne víno	DOP	slovacco
Panenská úroda	DOP	slovacco

Regno Unito**Vini a denominazione di origine protetta**

English Vineyards

Welsh Vineyards

Vini a indicazione geografica protettaEngland *sostituita o no da* BerkshireEngland *sostituita o no da* BuckinghamshireEngland *sostituita o no da* CheshireEngland *sostituita o no da* CornwallEngland *sostituita o no da* DerbyshireEngland *sostituita o no da* DevonEngland *sostituita o no da* DorsetEngland *sostituita o no da* East AngliaEngland *sostituita o no da* GloucestershireEngland *sostituita o no da* HampshireEngland *sostituita o no da* HerefordshireEngland *sostituita o no da* Isle of WightEngland *sostituita o no da* Isles of ScillyEngland *sostituita o no da* KentEngland *sostituita o no da* LancashireEngland *sostituita o no da* LeicestershireEngland *sostituita o no da* LincolnshireEngland *sostituita o no da* NorthamptonshireEngland *sostituita o no da* NottinghamshireEngland *sostituita o no da* OxfordshireEngland *sostituita o no da* RutlandEngland *sostituita o no da* ShropshireEngland *sostituita o no da* Somerset

England *sostituita o no da* Staffordshire
England *sostituita o no da* Surrey
England *sostituita o no da* Sussex
England *sostituita o no da* Warwickshire
England *sostituita o no da* West Midlands
England *sostituita o no da* Wiltshire
England *sostituita o no da* Worcestershire
England *sostituita o no da* Yorkshire
Wales *sostituita o no da* Cardiff
Wales *sostituita o no da* Cardiganshire
Wales *sostituita o no da* Carmarthenshire
Wales *sostituita o no da* Denbighshire
Wales *sostituita o no da* Gwynedd
Wales *sostituita o no da* Monmouthshire
Wales *sostituita o no da* Newport
Wales *sostituita o no da* Pembrokeshire
Wales *sostituita o no da* Rhondda Cynon Taf
Wales *sostituita o no da* Swansea
Wales *sostituita o no da* The Vale of Glamorgan
Wales *sostituita o no da* Wrexham

Menzioni tradizionali (art. 118 *duovicies*, par. 1, lett. a), del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio)

quality (sparkling) wine	DOP	inglese
Regional vine	IGP	inglese

NB: i termini in corsivo sono indicati solo a titolo informativo o esplicativo e non sono quindi soggetti alle disposizioni in materia di protezione di cui al presente Allegato.

Parte B: Denominazioni protette per i prodotti vitivinicoli originari della Svizzera**Vini a denominazione di origine controllata**

Auvernier

Basel-Landschaft

Basel-Stadt

Bern/Berne

Bevaix

Bielersee/Lac de Biene

Bôle

Bonvillars

Boudry

Chablais

Champréveyres

Château de Chouilly

Château de Collex

Château du Crest

Cheyres

Chez-le-Bart

Colombier

Corcelles-Cormondrèche

Cornaux

Cortailod

Coteau de Bossy

Coteau de Bourdigny

Coteau de Chevrens

Coteau de Choulex

Coteau de Chouilly

Coteau de Genthod

Coteau de la vigne blanche

Coteau de Lully

Coteau de Peissy

Coteau des Baillets

Coteaux de Dardagny

Coteaux de Peney
Côtes de Landecy
Côtes de Russin
Côtes-de-l'Orbe
Cressier
Domaine de l'Abbaye
Entre-deux-Lacs
Fresens
Genève
Glarus
Gorgier
Grand Carraz
Graubünden/Grigioni
Hauterive
La Béroche
La Côte
La Coudre
La Feuillée
Lavaux
Le Landeron
Luzern
Mandement de Jussy
Neuchâtel
Nidwalden
Obwalden
Peseux
Rougemont
Saint-Aubin-Sauges
Saint-Blaise
Schaffhausen
Schwyz
Solethurn
St.Gallen
Thunersee

Thurgau

Ticino *preceduto o no da* «Rosso del», «Bianco del» o «Rosato del»

Uri

Valais/Wallis

Vaud

Vaumarcus

Ville de Neuchâtel

Vully

Zürich

Zürichsee

Zug

Menzioni tradizionali

Auslese/Sélection/Selezione

Appellation d'origine

Appellation d'origine contrôlée (AOC)

Attestierter Winzerwy

Beerenauslese/Sélection de grains nobles

Beerli/Beerliwein

Château/Schloss/Castello⁶

Cru

Denominazione di origine

Denominazione di origine controllata (DOC)

Eiswein/vin de glace

Federweiss/Weissherbst⁷

Flétri/Flétri sur souche

Gletscherwein/Vin des Glaciers

Grand Cru

Indicazione geografica tipica (IGT)

Kontrollierte Ursprungsbezeichnung (KUB/AOC)

⁶ Questi termini sono protetti unicamente per i Cantoni in cui beneficiano di una definizione precisa, ossia Vaud, Vallese e Ginevra.

⁷ Questi termini sono protetti fatto salvo l'uso della menzione tradizionale tedesca «Federweisser» per i mosti di uve parzialmente fermentati destinati al consumo umano, secondo quanto previsto all'articolo 3, lettera c), della legge tedesca sul vino e all'articolo 40 del regolamento (CE) n. 607/2009 della Commissione.

La Gerle
Landwein
Œil-de-Perdrix⁸
Passerillé/Strohwein/Sforzato⁹
Premier Cru
Pressé doux/Süssdruck
Primeur/Vin nouveau/Novello
Riserva
Schiller
Spätlese/Vendange tardive/Vendemmia tardiva¹⁰
Sur lie(s)/auf der Hefe ausgebaut
Tafelwein
Terravin
Trockenbeerenauslese
Ursprungsbezeichnung
Village(s)
Vin de pays
Vin de table
Vin doux naturel¹¹
Vinatura
Vino da tavola
VITI
Winzerwy

Denominazioni tradizionali

Dôle
Dorin
Ermitage du Valais ou Hermitage du Valais

⁸ Questo termine è protetto fatto salvo l'articolo 40 del regolamento (CE) n. 607/2009 della Commissione.

⁹ Per l'esportazione verso l'Unione, titolo alcolometrico totale (effettivo e potenziale) di 16% vol.

¹⁰ Per l'esportazione verso l'Unione, il tenore di zucchero naturale deve essere superiore almeno dell'1% alla media dell'anno degli altri vini.

¹¹ Per l'esportazione verso l'Unione, questo termine indica un vino liquoroso con caratteristiche più rigorose in materia di resa e di contenuto di zucchero (contenuto iniziale di zucchero naturale: 252 g/l).

Fendant

Goron

Johannisberg du Valais

Malvoisie du Valais

Nostrano

Salvagnin

Païen ou Heida

*Appendice 5***Condizioni e modalità di cui all'articolo 8, paragrafo 9, e all'articolo 25, paragrafo 1, lettera b)**

- I. La protezione delle denominazioni di cui all'articolo 8 dell'Allegato non impedisce l'uso dei seguenti nomi di varietà di vite per vini originari della Svizzera, a condizione che siano utilizzati conformemente alla legislazione svizzera e in combinazione con una denominazione geografica che indichi chiaramente l'origine del vino:
 - Ermitage/Hermitage;
 - Johannisberg.
- II. Conformemente all'articolo 25, lettera b), e fatte salve disposizioni particolari applicabili al regime dei documenti che scortano il trasporto, l'Allegato non si applica ai prodotti vitivinicoli:
 - a) contenuti nei bagagli personali dei viaggiatori a fini di consumo privato;
 - b) oggetto di spedizioni fra privati a fini di consumo privato;
 - c) compresi tra gli effetti personali in occasione di un trasloco di privati o in caso di successione;
 - d) importati per sperimentazioni scientifiche o tecniche, nel limite di un ettolitro;
 - e) destinati alle rappresentanze diplomatiche, a consolati e corpi assimilati, importati nel quadro delle franchigie autorizzate per i predetti destinatari;
 - f) che costituiscono l'approvvigionamento dei mezzi di trasporto internazionali.

Dichiarazione della Commissione sull'articolo 7

L'Unione europea dichiara che non si opporrà all'uso, da parte della Svizzera, delle espressioni «denominazione di origine protetta» e «indicazione geografica protetta», e delle relative sigle «DOP» e «IGP», di cui all'articolo 7, paragrafo 1, dell'Allegato 7 dell'Accordo tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera sul commercio di prodotti agricoli, dal momento in cui il sistema legislativo svizzero in materia di indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e vitivinicoli sarà armonizzato col sistema dell'Unione europea.»

Per mantenere il parallelismo d'impaginazione tra le edizioni italiana, francese e tedesca della RU, questa pagina rimane vuota.

Per mantenere il parallelismo d'impaginazione tra le edizioni italiana, francese e tedesca della RU, questa pagina rimane vuota.

Per mantenere il parallelismo d'impaginazione tra le edizioni italiana, francese e tedesca della RU, questa pagina rimane vuota.